



Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

RAPPORT ANNWALI

2 0 1 6



IL-KUNSILL
NAZZJONALI
TAL-KTIEB

RAPPORT ANNWALI

2 0 1 6

Din l-ewwel edizzjoni ġiet ippubblikata fl-2017
mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

Librerija Pubblika Ċentrali, Triq Prof. J. Mangion,
il-Furjana FRN1800
www.ktieb.org.mt

Stampat: Bestprint Co Ltd

Disinn: Fleur Sciortino

Copyright test © Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
Copyright ritratti © Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

ISBN: 978-99957-889-5-7

Il-jeddijiet tal-pubblikazzjoni miżmuma mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.
Dan il-ktieb qed jitqassam bil-kundizzjoni li ma jistax jinbiegħ. Ma jistax jinsilef,
jinbiegħ jew jingħata b'xejn f'xi għamla jew legatura oħra ħlief kif inhu ppubblikat.
Ma jista' jsir ebda tibdil. Ebda silta minnu ma tista' tkun ippubblikata jew maħruġa
f'mod fotostatiku, elettroniku, mekkaniku, irrekordjat jew b'xi mod ieħor mingħajr
il-permess tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

Werrej

MESSAĠĠ MILL-KAP EEKUTTIV	7
IL-PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB	10
IL-FESTIVAL NAZZJONALI TAL-KTIEB	14
LONDON BOOK FAIR	17
ISBN U ISMN	19
IL-FESTIVAL TAL-KTIEB FUQ IL-KAMPUS	20
KOLLABORAZZJONI MAL-PBS	23
IL-KONKORS TA' KITBA LETTERARJA GĦAŻ-ŻGĦAŻAGĦ	25
VJAĠĠI RELATATI MA' XOGĦOL U XOGĦOL INTERNAZZJONALI	26
INIZJATTIVI OHRA	29
RAPPORT FINANZJARJU 2016	30
ISBN U ISMN LISTA	31

Dwarna

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb huwa entità pubblika li toffri lill-industrija tal-Ktieb Malti bosta servizzi importanti filwaqt li tteġġeg il-qari u tmexxi 'l quddiem il-ktieb bħala mezz ta' komunikazzjoni fl-għamliet kollha tiegħu. Fost avvenimenti ta' skala kemm żgħira u kemm nazzjonali jorganizza l-Festival Nazzjonali tal-Ktieb u l-Premju Nazzjonali tal-Ktieb, jamministra l-Jeddijiet tas-Self Pubbliku, jorganizza konkorsi letterarji u huwa wkoll l-aġent lokali għall-ISBN u l-ISMN.

L-attitudni kulturali u l-approċċ multimedja tiegħu jippermettulu jaħdem b'mod dirett mal-industrija tal-ktieb . B'danakollu bħala entità jaqa' fl-ambitu tal-Ministeru għall-Edukazzjoni u dejjem tqies bħala parti sħiħa mill-infrastruttura edukattiva pubblika. Il-Malta Libraries, li hija l-entità responsabbli mil-libreriji pubbliċi kollha inkluża l-Librerija Nazzjonali, hija entità separata u distinta li taħdem mill-qrib mal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

**Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
hu magħmul minn:**

Kap Eżekuttiv:
Mark Camilleri

Deputat Kap:
Charles Calleja

Manager:
John Grech

Organizzatur Kulturali:
Simona Cassano

Segretarju:
Joe Debattista

Assistenti Segretarji:
Michael Mercieca

Membri tal-Kunsill:
Mark Joseph Zammit
Clare Azzopardi
Charles Mahoney
Christine Vella Borda
Emanuel Psaila
Joseph Mizzi
Joanne Scibberas

Indirizz:

Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb Librerija
Pubblika Ċentrali Triq Prof. J. Mangion
Il-Furjana FRN 1800 Malta EU

Telephone:

+356 2713 1574
+356 2730 0672

E-mail:

joe.debattista@gov.mt
michael.mercieca@gov.mt
john.f.grech@gov.mt

Website:

www.ktieb.org.mt

Messagg mill-Kap Ezekuttiv

Is-sena 2016 kienet waħda impenjattiva ferm għalina. Filwaqt li bqajna nibnu fuq ix-xogħol li wettaqna, kif ukoll tajna bidu għal inizjattivi godda, ix-xena lokali tal-kotba baqgħet tikber.

Qed isehħu affarijiet sbieħ fix-xena lokali fejn jidhlu kotba u letteratura u l-opportunitajiet qed jiżdiedu dejjem. Il-kontribut tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb lix-xena lokali qatt ma kien daqshekk attiv, u ninsabu kunfidenti li l-kontribut tagħna se jkompli jikber u jsir aktar sinifikanti fis-snin li ġejjin.

Bdejna s-sena 2016 fuq nota pożittiva b'zieda fil-baġit, u dejjem aktar pjanijiet ambizzjużi u interessanti li ħafna minnhom wettaqniehom. Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb, meqjus minn ħafna bħala l-aktar avveniment importanti għall-industrija lokali tal-kotba, reġa' kien suċċess akbar minn dak tas-sena li għaddiet u saħansitra

bi programm ta' attivitajiet akbar, aktar bejgħ u rata ta' attendanza oghla mill-pubbliku. Żidna l-ħlasijiet pro-capita tal-jeddijiet tas-self pubbliku lill-awturi, bqajna nespandu l-kampanja għall-Premju Nazzjonali tal-Ktieb u espandejna l-attività tagħna fix-xena internazzjonali b'mod konsiderevoli. Is-servizz tagħna tal-ISMN tnedia din is-sena u bdejna nippromovuh mal-każini tal-banda bħala mezz li jiżgura li xogħolhom huwa arkivjat f'istituzzjonijiet pubbliċi bħal-Librerija Nazzjonali. Fuq nota personali, waħda mill-kisbiet favoriti tiegħi tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb fl-2016 kienet il-ġabra u d-diġitizzazzjoni sħiħa tad-dejta tal-ISBN u l-pubblikazzjoni

tagħha f'database fuq l-internet. Din hija disponibbli mingħajr ħlas għall-pubbliku anke bħala dejta miftuħa li tista' titniżżel. Il-motto tagħna wara proġetti bħal dawn: We care, we share, jista' forsi jagħti eżempju tajjeb lill-entitajiet pubbliċi l-oħrajn li għandhom dejta pubblika importanti.

Bħala entità pubblika li toffri servizzi istituzzjonali lill-industrija lokali tal-kotba, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb huwa l-organizzazzjoni ewlenija involuta fil-formazzjoni tal-politika pubblika dwar l-industrija tal-kotba. Aħna kontinwament nippromovu l-interessi tal-awturi u tal-pubblikaturi meta nimpnejaw lilna nfusna mal-Gvern, mal-Parlament u ma' istituzzjonijiet oħrajn. Bħalissa, fost l-aktar ta' tħassib għalina, hemm ir-riformi tad-drittijiet tal-awtur tal-UE li se jintroduċu eċċezzjoni għad-drittijiet tal-awtur rigward l-edukazzjoni. Wara li vvalutajna r-riformi u s-sitwazzjoni lokali tad-drittijiet tal-awtur fit-tul, wasalna għall-konkluzjoni li din l-eċċezzjoni rigward l-edukazzjoni se tkun ta' ħsara kbira għall-industrija lokali tal-pubblikazzjoni minħabba li se taggrava l-ksur eżistenti u mifrux tad-drittijiet tal-awtur fis-sistema edukattiva. Bħalissa qed naħdmu qatigħ mal-partijiet interessati kollha sabiex niżguraw li ma tiġix introdotta eċċezzjoni bħal din, imma fl-istess ħin bdejna naħdmu wkoll sabiex niżguraw li l-ligi tad-drittijiet tal-awtur hija



infurzata – bhalissa din tidher li hija sfida kbira u m'afniex se noqogħdu lura milli naraw li sseħħ.

Is-sena 2016 kienet sena pożittiva ħafna għal-letteratura hekk kif fl-aħħar gie approvat Abbozz 113 mill-Parlament, fejn żdiedu l-possibbiltajiet ta' x'jista' jiġi ppubblikat legalment. Grazzi għar-riformi l-ġodda, il-letteratura ma tista' qatt tiġi deskritta bħala pornografika legalment minħabba li d-definizzjoni ta' pornografija giet restrittta għall-immagini, u s-satira reliġjuża mhijiex aktar illegali minħabba li l-liġi tat-tkasbir tar-reliġjon tneħħiet mill-kotba tal-liġi tagħna. Nittamaw li l-2017 tkun is-sena fejn il-Parlament japprova att ġdid sabiex tibqa' tizdied il-possibbiltà ta' x'jista' jiġi ppubblikat legalment.

Hekk kif lestejna l-proċess tal-Abbozz 113, bdejna proċess wiesa' ta' konsultazzjoni ma' pubblikaturi, ma' awturi u ma' partijiet interessati oħrajn għall-abbozzar tal-liġi tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb. Saħansitra kkonsultajna ma' awturi fi Brussell li jiffurmaw parti importanti mill-komunità letterarja tagħna u ħloqna rabta mill-qrib magħhom. Fost it-tħassib ewlieni tal-awturi u tal-pubblikaturi li ħareġ minn dan il-proċess twil ta' konsultazzjoni kien hemm in-nuqqas ta' infurzar tal-liġi tad-drittijiet tal-awtur. Nemmu li l-liġi Maltija dwar id-drittijiet tal-awtur hija pjuttost miktuba tajba u tipprovdi l-garanziji meħtieġa kollha. Madankollu, pajjiżna għadu lura fejn jidhol l-aspett tal-infurzar. Bhalissa l-liġi tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb qed tiġi abbozzata u nisperaw li tkun lesta meta dan ir-rapport imur għand il-gazzetti.

Bqajna nespandu x-xogħol internazzjonali tagħna sabiex nesportaw il-kotba lokali tagħna kemm f'termini fiżiċi u kemm f'termini ta' materjal għat-traduzzjoni. Din hi xi ħaġa li bdejna naħdmu fuqha sentejn ilu biss u, ovvjament, neħtieġu aktar żmien sabiex nilhqu pajjiżi żgħar bħal tagħna, bħall-Iżlanda, imma diġà mxejna 'l quddiem ħafna u ninsabu kunfidenti li l-isforzi tagħna se jkollhom saħansitra aktar suċċess fil-futur qrib. Nafu li nistgħu

nagħtu bidu għal aktar proġetti tat-traduzzjoni u nesportaw aktar kotba lejn l-Ewropa u lil hinn. Tajna spinta akbar lil xogħolna mal-istituzzjonijiet internazzjonali rilevanti. Irbaħna wkoll offerta kompetittiva sabiex nospitaw il-Laqqha Ġenerali Annwali tal-ISBN f'Malta fl-2018 u li taħbat ukoll mas-sena meta l-Belt Valletta jkollha t-titlu tal-Belt Kapitali Ewropea tal-Kultura.

Il-preġju li tirbaħ premju nazzjonali tal-ktieb ma tistax tinjorah lanqas. Ma jistax ikun hemm sodisfazzjon akbar għal awtur u pubblikatur milli jaraw xogħolhom rikonoxxut b'mod ufficijali bħala wieħed mill-aqwa pubblikazzjonijiet tas-sena. Madankollu, wieħed ma jistax ma jinnutax iż-żieda fil-preġju mogħtija lil-Lifetime Achievement Award, kemm fost il-komunità ta' kittieba kif ukoll fost il-pubbliku ġenerali. Mill-2015 bdejna niddedikaw attività speċjali fil-Festival Nazzjonali tal-Ktieb għar-rebbieħa tal-premju, imma issa qed nippjanaw ukoll li nkomplu nfakkru l-għadd kbir ta' kisbiet tagħhom billi narkivjaw oġġetti importanti minn ħajjithom u minn xogħolhom. Nisperaw li eventwalment niġbru biżżejjed materjal sabiex nifthu mużew żgħir dwar il-kittieba tagħna li jista' jiffirma parti minn ċentru letterarju.

Sfida ewlenija li qed inħabtu wiċċna magħha bhalissa fl-industrija tal-kotba hija n-nuqqas fl-għadd ta' ħwienet tal-kotba. L-akbar katina ta' ħwienet tal-kotba f'Malta, Agenda Bookshop, li Prattikament tiffirma l-qafas tal-industrija lokali tal-kotba, qed tnaqqas bil-mod il-mod l-ispazju ta' xkafef minħabba li qed tbiddel xi wħud mill-ħwienet għall-marka WH Smith. Din hija xejra negattiva fl-industrija lokali tal-kotba u raġuni ewlenija ta' tħassib għalina u għal kull min iħobb il-kotba. Jinħass in-nuqqas ta' ħwienet tal-kotba u hija ironija kbira li resqin lejn is-sena fejn se nospitaw it-titlu ta' Belt Kapitali tal-Kultura waqt li nesperjenzaw din il-problema infrastrutturali serja ħafna fis-suq tal-kotba tagħna. Qed nittamaw li xejriet bħal dawn jistgħu jinbidlu għall-aħjar mis-settur privat, u fl-istess ħin qegħdin nagħfsu lill-Gvern sabiex jaċċetta pjanijiet għall-appoġġ ta'

holqien ta' ħanut tal-kotba ġdid li jaqdi l-irwol ta' agent kulturali.

Waħda mill-aktar diskussjonijiet riċenti li saret fuq il-livell ta' kunsill kien it-tħassib minn xi awturi li neħtieġu strateġija nazzjonali ġdida dwar il-qari. Hemm sentiment qawwi fost l-awturi u l-pubblikaturi li mhumiex jingħataw daqstant rikonoxximent u appoġġ daqskemm jistħoqqilhom. Aħna wegħedniehom li se nibqgħu naħdmu fuq din. Anke jekk qatt qabel ma konna kapaċi nagħtu appoġġ daqs illum, nafu fiċ-ċert li għad fadlilna sew x'naqdfu. Se tiġi diskussa strateġija nazzjonali għall-qari fl-2017 u se nibqgħu naħdmu mal-entitajiet rilevanti bħall-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu sabiex niżguraw li l-Gvern jippromovi l-qari u l-kotba bl-aqwa u bl-aktar mod attraenti possibbli. Nemmu bis-sħiħ f'kummerċjalizzazzjoni effettiva, imma nemmu wkoll li l-kummerċjalizzazzjoni għandha taqdi rwol superjuri minn dak li sservi lilha nnifisha. Barra minn hekk, aħna konvinti fit-twemmin tagħna li għandna nippromovu kotba ta' kwalità għolja u noqogħdu lura milli nippromovu kotba inferjuri, anke jekk popolari. Il-kotba huma l-aktar għodda importanti għall-iżvilupp kulturali, edukattiv u intellettuali tas-soċjetà. Għaldaqstant għandna noqogħdu attenti liema kotba nippromovu fl-iskejjel u fl-istituzzjonijiet edukattivi. Minħabba l-kompetizzjoni qalila, il-pubblikaturi lokali għamlu qabziet kbar biex jassiguraw il-kwalità tal-pubblikazzjonijiet tagħhom, imma bħala entitajiet pubbliċi għandna nkunu responsabbli u assertivi biżżejjed li nżommu lura minn kotba tat-tfal li jimppromovu divertiment fil-forma ta' umoriżmu tal-ħabba gozz minn karattri maskili li ta' sikwit huma sessisti u misoġini. Anke jekk stqarrijiet bħal dawn jidhru ovvj, nassigurakom li mhux kulhadd għandu l-istess ħsiebijiet bħali fis-sistema edukattiva.

Sabiex nagħlaq dan il-messaġġ nixtieq ngħid li s-sena 2016 kienet sena impenjattiva u pożittiva ħafna għalina, u s-sena 2017 tidher li se toffri sfida u interess akbar. Inwiegħdu li se nibqgħu nisfidaw u mhux naċċettaw kollox kif inhu, anke jekk ir-riħ qed jonfoħ kontrina.



Jessie Keane
Nameless

The Guilty One

Darren Shan
The Last Telegram

Maggie Ravenscroft
The Raven Book

Ken Follett
Codrington

Margaret Thornton

Carole Lombard
The Drowning

Life of Pi

Ever

Pretty Twisted

Late Night

Living

Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb

Fit-Tlieta, 7 ta' Novembru, saret iċ-ċerimonja uffiċjali tal-għoti tal-premjijiet tat-tant mistenni Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2016 għal kotba ppubblikati fl-2015.

Din saret fil-Berġa ta' Kastilja taħt il-patronaġġ tal-Prim Ministru kif inhi d-drawwa bħalissa, fejn fost il-finalisti nsibu numru rekord ta' awturi għodda u emergenti. Il-preżenza ta' ismijiet għodda fost l-awturi tat-titli finalisti żgurat l-interess tal-pubbliku li jaqra. Fil-fatt, għall-ewwel darba, xi hwienet tal-kotba ramaw xkaffa speċjali bit-titli finalisti fil-ġimgħat ta' qabel l-għoti tal-premju.

Din hija indikazzjoni tal-fatt li r-riformi estensivi tal-2014 għas-sistema ta' aġġudikazzjoni u r-regoli ta' partecipazzjoni kellhom l-effett mixtieq fiż-żieda tal-prestigju tal-Premju. Dan heġġeg lil aktar awturi sabiex jipprezentaw xogħolhom għall-evalwazzjoni. Sett standardizzat ta' kriterji, kull wieħed

assoċjat ma' għadd ta' punti li għandhom jiġu ppremjati għal aspetti partikulari tax-xogħol letterarju, jiżgura l-gustizzja u t-trasparenza tal-proċess ta' aġġudikazzjoni. Fil-fatt, huwa possibbli għall-awturi kollha li pprezentaw xogħolhom sabiex jitolbu kopja tar-rapport dwar xogħolhom mill-Bord ta' Aġġudikazzjoni Indipendenti.

Qisna wkoll il-kwistjoni ta' pubbliċità aktar enerġetika u intensiva għall-Premju u din is-sena hadna azzjoni dwar dan billi morna diversi drabi fuq l-istazzjonijiet tar-radju u tat-televiżjoni sabiex nippromovu l-avveniment. Fl-edizzjonijiet futuri tal-Premju għandna l-ħsieb u l-għan li nirfinaw aktar fuq dan l-aspett.



Ir-rebbieha tal-Premju Terramaxka 2016

XOGHOL ORIĠINALI: KOTBA GHAT-TFAL (ETAJIET 0-7)

Mingu ta' Clare Azzopardi (Merlin Publishers Limited)

XOGHOL ORIĠINALI: KOTBA GHAT-TFAL (ETAJIET 8-12)

Irvin Vella Investigatur Virtwali: il-Każ Manduca ta' John A. Bonello (Merlin Publishers Limited)

XOGHOL ORIĠINALI: KOTBA GHALL-ADOLEXXENTI (ETAJIET 13-16)

Djamantini ta' Kulleġġ Santa Klara, Skola Sekondarja, Pembroke

TRADUZZJONI: KOTBA TRADOTTI GHALL-MALTI (ETAJIET 0-7)

Violetta ta' Lorraine Vella (Merlin Publishers Limited)
rraduzzjoni ta' Violetta ta' Abril Calero

TRADUZZJONI: KOTBA TRADOTTI GHALL-MALTI (ETAJIET 8-12)

Il-Legġenda ta' San Ġorġ u d-Dragn ta' Pierre J. Mejlak
(Merlin Publishers Limited)

Traduzzjoni ta' La Llegend de Sant Jordi i el Drac ta'
Laura Vaqué

PREMJU GHALL-AĦJAR PRODUZZJONI TA' KTIEB: PREMJU TERRAMAXKA 2015

Merlin Publishers Limited għal *Mingu* ta' Clare Azzopardi

PREMJU GHALL-ILLUSTRATUR TAL-KTIEB REBBIEH FIL- KATEGORIJA XOGHLIJET ORIĠINALI: KOTBA GHAT-TFAL (ETAJIET 0-7)

Lisa Falzon għal *Mingu*

PREMJU GHALL-ILLUSTRATUR TAL-KTIEB REBBIEH FIL- KATEGORIJA XOGHLIJET ORIĠINALI: KOTBA GHAT-TFAL (ETAJIET 8-12)

Lisa Falzon għal *Irvin Vella Investigatur Virtwali: il-Każ
Manduca*

Rebbieha tal-Premju Nazzjonali Tal-Ktieb 2016

RUMANZI BIL-MALTI U BL-INGLIŻ

Alex Vella Gera għal *Trojan* (Klabb Kotba Maltin)

NOVELLI BIL-MALTI U BL-INGLIŻ

Trevor Zahra għal *Vespri* (Merlin Publishers)

POEŻIJI BIL-MALTI U BL-INGLIŻ

Nadia Mifsud għal *Kantuniera 'l Bogħod* (Skarta)

TRADUZZJONI

Edmund Teuma għal *L-Iljeli Għarbin* (BDL)

RIĊERKA TA' NATURA ĠENERALI

Gerald Bugeja għal *Antonio Sciortino, The Lost Album*
(Kite Group)

RIĊERKA TA' NATURA STORJOGRAFIKA

Keith Sciberras għal *Caravaggio to Mattia Preti: Baroque
Painting in Malta* (Midsea Books)

u

Paul George Pisani għal *The Battle of Lepanto: An
Unpublished Hospitaller Account* (Salesians of Don Bosco)

PREMJU GHALL-AĦJAR PRODUZZJONI TA' KTIEB 2015

Birdlife Malta għal *History of Ornithology in Malta*

NOMINA SPEĊJALI FIL-KATEGORIJA 'POEŻIJA BIL- MALTI U BL-INGLIŻ'

Victor Fenech għall-pubblikazzjoni *Doreen Micallef:
il-Poeżija, il-Konferenza* (L-Akkademja tal-Malti u Klabb
Kotba Maltin)

PREMJU MOGHTI LIL DIK IL-PERSUNA LI KISBET SUĊĊESS BIL-KITBA TAGHHA BĦALA KITTIEBA EMERĠENTI 2015

Leanne Ellul

PREMJU LIL DIK IL-PERSUNA LI TAT KONTRIBUT SIEWI FIL-LETTERATURA

Mario Azzopardi

Membri tal-Bord ta' Aġġudikazzjoni Indipendenti

Clare Vassallo, Mario Ellul, Victor Mallia Milanese, Andre' Vella Laurenti, Caldon Mercieca, Josette Attard, Justin Somerville, Kristy Borg and Ruth Ancilleri.

Finalisti tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb u tal-Premju Terramaxka 2016

Rumanzi bil-Malti u bl-Ingliż

Vandalism ta' Lizzie Eldridge (Merlin Publishers)

Iż-żejt f'Qiegħ l-Ilma ta' Martin Bugelli (Kite Group)

Jien, Bħalek. Differenti. ta' Lorraine Galea (Horizons)

Esklussiva Dotcom ta' Gabriel Schembri (Klabb Kotba Maltin)

Trojan ta' Alex Vella Gera (Klabb Kotba Maltin)

Novelli bil-Malti u bl-Ingliż

Vespri ta' Trevor Zahra (Merlin Publishers)

Mhux Bilfors Hekk ... ta' Alex Mizzi (Klabb Kotba Maltin)

Poeżiji bil-Malti u bl-Ingliż

Bla Qiegħ: Poeżija mit-Trab 2010-2013 ta' Joe P. Galea (Horizons)

Klin u Kapriċċi Oħra ta' Adrian Grima (Klabb Kotba Maltin)

South of the Kasbah ta' Norbert Bugeja (Midsea Books Ltd.)

Barefoot in the Salt pans – Poetry Mediterranean ta' Daniel Massa (Allied Publications)

Kantuniera 'l Bogħod ta' Nadia Mifsud (Skarta)

Traduzzjoni

L-Iljeli Għarbin ta' Edmund Teuma (BDL)

Oscar u s-Sinjura Roża ta' Claudine Borg (Faraxa Publishing) – traduzzjoni ta' Oscar et la Dame Rose ta' Éric-Emmanuel Schmitt

Sharon u l-Kunjata: Djarji minn Ramallah ta' Jean Paul Borg (SKS) – traduzzjoni ta' Sharon and My Mother-in-Law: Ramallah Diaries ta' Suad Amiry

Il-Kappillan ta' Tours ta' Paul Zahra (Paul Zahra) – traduzzjoni ta' Le Curé de Tours ta' Honoré de Balzac

Il-Pesta tal-1676 ta' Joseph F. Grima (BDL) – traduzzjoni ta' The Plague of 1676: 11,300 Deaths ta' Joseph Micallef

Riċerka ta' Natura Storjografika

Slavery – Malta at the Crossroads: Transhipment of Slaves in a British Colony During the Nineteenth Century ta' Michael Refalo (BDL)

Judge Robert Ganado: A History of the Government Departments from 1815

and Lawyers from 1666 ta' Albert Ganado (BDL)

Caravaggio to Mattia Preti: Baroque Painting in Malta ta' Keith Sciberras (Midsea Books Ltd)

The People of the North 1546-1610 ta' Paul Catania (Midsea Books Ltd)

The Battle of Lepanto: 7 October 1571 – An Unpublished Hospitaller Account ta' Paul George Pisani (Salesians of Don Bosco)

Giuseppe Donati and Umberto Calosso: Two Italian Anti-fascist Refugees in Malta ta' Giorgio Peresso (SKS)

History of Ornithology in Malta ta' Joe Sultana and John J. Borg (Birdlife Malta)

Riċerka ta' Natura Ġenerali

Wild Flowers of the Maltese Islands ta' Edwin Lanfranco u Guido Bonett (BDL)

Antonio Sciortino: the Lost Album ta' Gerald Bugeja (Kite Group)

Patroloġija: L-Ewwel Volum ta' Alessandru Bonnici u Salvinu Caruana (ĊAK)

Rivelazzjoni u Profetiżmu fl-Islam ta' Edmund Teuma (ĊAK)

The Maltese Islands and the Sea ta' Timmy Gambin (ed.) (Midsea Books Ltd)

Qiegħda fil-Ponta ta' Lsieni: it-Tieni Ktieb ta' Gużi Gatt (Klabb Kotba Maltin)

Population Ageing in Malta: Multidisciplinary Perspectives ta' Marvin Formosa and Charles Scerri (Malta University Press)

Aspetti tat-Traduzzjoni Maltija: it-Transfer Kreattiv fit-Traduzzjoni bil-Malti ta' Charles Briffa (Horizons)

PREMJU TAL-KTIEB TERRAMAXKA 2016

Xoghlijiet Originali: Kotba għat-Tfal (Etajiet 0-7)

Mingu ta' Clare Azzopardi (Merlin Publishers)

Żuża, iż-Żebra l-Kurjuża ta' Mark Zammit (Klabb Kotba Maltin)

In-Naffar li Xtaq Itir/The Scarecrow Who Wanted to Fly ta' Rita Saliba (Horizons)

Xoghlijiet Originali: Kotba għat-Tfal (Etajiet 8-12)

Irvin Vella – Investigatur Virtwali: Il-Każ Manduca ta' John A. Bonello (Merlin Publishers)

Il-Professur Għasfur ta' Ġorġ Mallia (Merlin Publishers)

L-Avventuri ta' Tipi ta' Joan Alison Farrugia (BDL)

L-Ġhorfa f'Tarf l-Irdum ta' Victor Fenech (Horizons)

Xoghlijiet Originali: Kotba għall-Adolexxenti (Etajiet 13-16)

Wiċċ Imb Wiċċ mal-Verità ta' Carmel G. Cauchi (BDL)

Djamantini ta' Kullegġ Santa Klara, Sekondarja Pembroke (Kulleġġ Santa Klara, Sekondarja Pembroke)

Esperjenza Unika, Love ta' Jacqueline Mizzi (Horizons)

Traduzzjoni: Kotba għat-Tfal (Etajiet 0-7)

X'Qed Tara? ta' Rachel Portelli (Merlin Publishers) – traduzzjoni ta' Cosa Stai Guardando? ta' Marica Bersan (illustrazzjonijiet ta' Claudio Cerri)

Bertu l-Bebbuxu Supereroj ta' Clare Azzopardi (Merlin Publishers) – traduzzjoni ta' Berlingot Est un Superhéros ta' Virginie Hanna (illustrazzjonijiet ta' Amandine Piu)

Ġakki l-Pirata ta' Clare Azzopardi (Merlin Publishers) – traduzzjoni ta' Zafo le Petit Pirate! ta' Virginie Hanna (illustrazzjonijiet ta' Michel Boucher)

Kamilla Tixtieq Familja Ġdida ta' Clare Azzopardi (Merlin Publishers) – traduzzjoni ta' Camille veut une nouvelle famille ta' Yann Walcker (illustrazzjonijiet ta' Mylène Rigaudie)

Lupu Lupettu ma Jridx Jimxi Aktar ta' Clare Azzopardi (Merlin Publishers) – traduzzjoni ta' Le Loup Qui ne Voulait Plus Marcher ta' Orianne Lallemand (illustrazzjonijiet ta' Éléonore Thuillier)

Vjoletta ta' Lorraine Vella (Merlin Publishers) – traduzzjoni ta' Violeta ta' Abril Calero (illustrazzjonijiet ta' Monsurós)

Traduzzjoni: Kotba għat-Tfal (Etajiet 8-12)

Il-Legġenda ta' San Ġorġ u d-Drakon ta' Pierre J. Mejlak (Merlin Publishers) – traduzzjoni ta' La llegend de Sant Jordi i el Drac ta' Laura Vaqué (illustrazzjonijiet ta' Núria Aparicio)



Il Presidente
Alessandro
Di Masi
Premio Nazionale dei Montebelli Senni
dell'Associazione
dal 2008 - Anno 2014
MONTEBELLI SENNI
VICIOLI 16
50041 CARPI (CANTO)

Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb

F'xejra li ilna naraw minn mindu l-Fiera Nazzjonali tal-Ktieb saret il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb, l-ammont ta' viżitaturi u l-partecipazzjoni tal-esibituri għall-edizzjoni tal-2016 tal-festival laħqet quċċata ġdida b'aktar minn 30,000 żjara u numru rekord ta' attivitajiet edukattivi u kulturali mwettqa mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, għaqdiet mhux governattivi, pubblikaturi, ħwienet tal-kotba u entitajiet pubbliċi.

Bħas-soltu, kull filgħodu fost il-ġimgħa kien riżervat għat-tfal tal-iskola u studenti bi programm varjat u divertenti m'hejji mis-sottokumitat tal-Kunsill, immexxi minn Patrick Decelis. L-istudenti ngħataw vawċer ta' tliet ewro sabiex isarrfuh f'kotba mill-posti tal-festival, zieda ta' ewro fuq l-edizzjoni tal-festival tal-2015. Dan jirrifletti r-rieda tas-sena li għaddiet sabiex ikun hemm investiment akbar fl-aspett edukattiv tal-festival bħala parti mill-Istrategija Nazzjonali tal-Litteriżmu adottata mill-Ministeru għall-Edukazzjoni u l-Impjegji.

Biex iżomm mal-bidla strateġika bħala festival, mhux biss fiera tal-kotba oħra, il-festival tal-2016 kellu programm mimli attivitajiet. Il-pubblikaturi u partecipanti oħrajn kienu mhegga sabiex jużaw il-posti tagħhom biex filhom jorganizzaw attivitajiet għal qarreja ta' kull età, bħal-laqqgħat mal-awturi, tnedijiet tal-kotba u preżentazzjonijiet tal-kotba, attivitajiet fejn sar iffirmitar ta' kotba u wirjiet ta' drama. Kellna rispons qawwi u entuzjażmu mill-partecipanti, fejn indikaw li fehmu u qablu bis-shiħ mal-irwol li tajniehom bħala partecipanti f'dak li ċertament huwa wiehed mill-aktar avvenimenti kulturali importanti tal-pajjiż.

Min-naħa tagħna, ma qgħadniex lura milli nżidu l-kontenut kulturali u edukattiv tal-festival. Saru għadd ta' konferenzi, kemm mill-Kunsill innifsu u kemm ma' entitajiet oħrajn. Bħala kelliema ġew mistiedna esperti u


professionisti Maltin kif ukoll barranin. Barra minn hekk, bħala parti mill-isforz tagħna biex ikollna kuntatt u ninvolvu l-pubbliku aktar f'dawn l-attivitajiet, għamilna enfasi aktar qawwi fuq il-kampanja ta' reklamar tagħna. Fittixna aktar modi ta' reklamar, b'użu estensiv ta' gazzetti, radju u programmi tat-televiżjoni, u l-internet. Fil-fatt, m'hemmx dubju li l-festival tal-2016 intlaħaq mill-pubbliku aktar minn kwalunkwe edizzjoni li saret qabel.

Il-kampanja ta' reklamar għall-festival tal-2016 infirxet ukoll lil hinn minn xtutna f'attentat li, b'mod inkoraġġanti, kien ta' suċċess sabiex jiġbed viżitaturi barranin lejn l-avveniment. Għall-ewwel darba, ħsibna biex inwasslu l-messaġġ bl-użu ta' rivisti intelletwali u kolti u pubblikazzjonijiet għal waqt it-titjiriet f'xejra li x'aktarx se tiżdied hekk kif il-partecipazzjoni tal-barranin mistennija tikber sew fis-snin li ġejjin. Għall-festival tas-sena l-oħra, minbarra l-partecipazzjoni ta' żewġ ħwienet tal-kotba Franciżi minn Pariġi, u numru ġmielu ta' pubblikaturi Sqallin, kellna wkoll il-partecipazzjoni tal-ambaxxata Spanjola f'konferenza dwar Cervantes, bl-għan li jiġi mfakkar l-400 anniversarju mill-mewt tal-awtur ċelebri Spanjol. Il-preżenza ta' lingwi barranin fil-Festival tal-Ktieb hija fattur importanti ta' kontribuzzjoni għall-valur kulturali ġenerali tal-avveniment, imma nemmnu wkoll li partecipazzjoni barranija fil-festival, minbarra li żżid il-valur kulturali tal-festival, se tkun ta' benefiċċju

wkoll għas-suq lokali minħabba li trawwem skambju kulturali, toħloq opportunitajiet għall-proġetti ta' kooperazzjoni transnazzjonali u tgħin fil-promozzjoni tal-letteratura Maltija barra minn Malta.

Problema waħda dwar il-festival, li x'aktarx taffettwa edizzjonijiet futuri, hija l-kwistjoni li nsibu postijiet alternattivi fejn norganizzawh. Il-na neżaminaw u naraw x'nistgħu naghmlu għal xi żmien issa minħabba l-fatt li kemm l-għadd ta' partecipanti kif ukoll l-għadd ta' viżitaturi qed jiżdied kull sena. M'għandniex xi ngħidu, din mhux xi haġa li faċli taqta' linja dritta dwarha u ssolviha malajr minħabba li l-vantaġġi u l-iżvantaġġi ta' sit propost jeħtieġu analiżi bir-reqqa. Madankollu, nafu fiċ-ċert li l-post eventwalment se jinbidel minħabba l-bżonn ta' aktar spazju għall-posti u ż-żieda fl-għadd ta' partecipanti.

Kburin bil-fatt li tul dawn l-aħħar snin il-festival sar avveniment lil hinn minn sempliciment fiera qisha bażar u ssawwar f'festival li jiċċelebra l-kultura tal-kotba u jagħti pjattaforma lill-pubblikaturi, l-għaqdiet mhux governattivi u entitajiet pubbliċi sabiex jipprezentaw lilhom infushom fl-irwol tagħhom bħala agenti kulturali. Permezz tal-evidenza ta' zieda fl-ammont ta' viżitaturi u partecipazzjoni minn pubblikaturi Maltin u barranin, għandna biex nemmnu li l-festival se jkompli jevolvi f'pilastru kulturali ewlieni ta' importanza u valur transnazzjonali.



**Lista tal-parteciċipanti fl-edizzjoni
tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb tal-2016:**

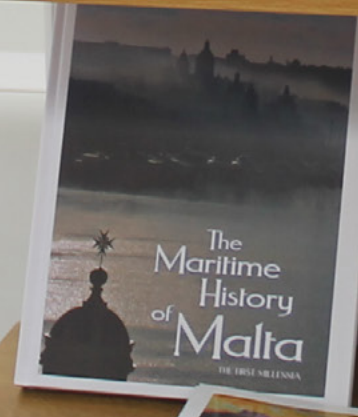
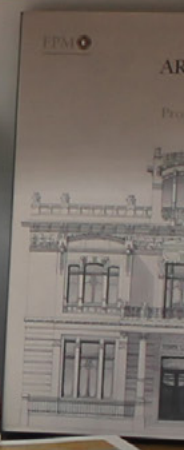
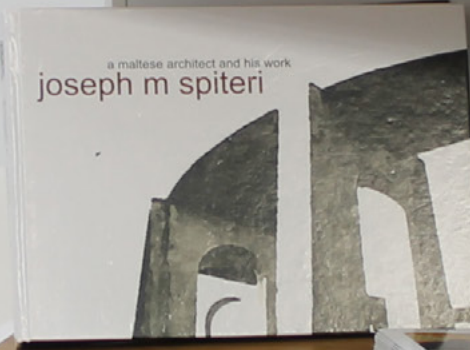
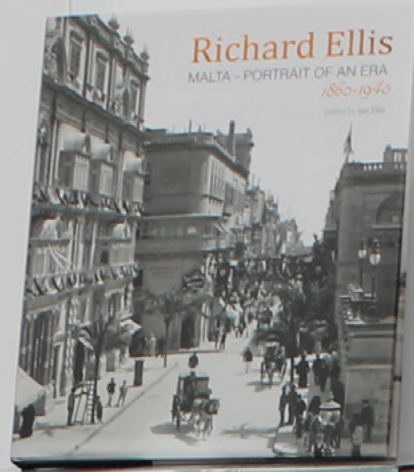
**AGIUS & AGIUS Ltd.
AHMADIYYA MUSLIM JAMAAT
MALTA
AKKADEMJA TAL-MALTI
BDL
BOOKENDS
BOOKMARK
BRONK PRODUCTIONS LTD
ĊAK
DAR TAL-PUBBLIKAZZJONI QUM
DEER PUBLICATIONS
EDE BOOKS
FARAXA PUBLISHING
FRENCH EMBASSY / LIBRAIRIE "LA
BOUCHERIE" PARIS / BIBLIONEF
FRIENDS OF THE NATIONAL
ARCHIVES**

**GHAQDA TAL-MALTI – UNIVERSITÀ
HERITAGE MALTA PUBLISHING
HORIZONS
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
KITE GROUP
MALTA LIBRARIES
MELI BOOKSHOP
MELLIEHA LOCAL COUNCIL
MERLIN LIBRARY
MERLIN PUBLISHERS
MIDSEA BOOKS LTD | KLABB KOTBA
MALTIN
MILLER DISTRIBUTORS LTD
PANDORA
SKS PUBLISHERS
UPTREND PUBLISHING**

National Book Council
MALTA

www.ktieb.org.mt

IL-KUNSILL
NAZZJONALI
TAL-KTIEB



London Book Fair

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ħa sehem fil-London Book Fair 2016 fejn, għat-tieni sena konsekuttiva, ipparteċipa b'posta prominenti mimlija b'għażla kbira ta' Melitensia li tinkludi kotba rebbieħa tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb flimkien ma' wħud mill-aktar pubblikazzjonijiet ta' proża riċenti u kotba ta' referenza ta' kwalità minn pubblikaturi Maltin.

Għall-2016, il-KNK ikkollabora ma' Klabb Kotba Maltin u l-editur Terence Portelli fuq żewġ antoloġiji ta' siltiet tradotti għall-Ingliż minn kotba ta' poeżija u ta' proża rebbieħa tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb – żewġ pubblikazzjonijiet separati bl-isem Beyond a Satin Sea u Under a Tangerine Sky li ġew imqassma b'xejn lil min attenda l-London Book Fair u pubblikaturi interessati fil-proġett. Il-posta serviet ukoll bħala lok għar-rappreżentanti minn Gutenberg Press Ltd u kienet miftuħa għall-pubblikaturi u l-entitajiet relatati Maltin kollha li xtaqu jużaw l-ispazju bħala lok komuni għal-laqgħat.

Flimkien ma' Chris Gruppetta minn Merlin Publishers u Joseph Mizzi minn Midsea Books, il-KNK ippreżenta seminar bl-isem The Maltese Book Market. Wara l-preżentazzjoni mill-pubblikaturi u l-Kap Eżekuttiv, Mark Camilleri, il-kelliema laqgħu xi mistoqsijiet minn dawk preżenti fl-udjenza dwar Malta u x-xena letterarja promettenti f'pajjiżna.

Disponibbli għal kulhadd fil-Poetry Pavillion tal-London Book Fair kien hemm ukoll tliet xkafef b'kotba tal-poeżija Maltija. F'avveniment separat Keith Borg, Antonella Axisa u Antoine Cassar qraw għażla ta' poeżiji bil-Malti u bl-Ingliż fil-Globe Theatre Stage li kien armat fl-istess paviljun tal-London Book Fair.

Fuq l-istess palk ittelligħet ukoll Shakesperience – ir-reċtar ta' għażla ta' siltiet mid-drammi ta' Shakespeare tradotti f'lingwi differenti. L-attriċi Antonella Axisa rreċtat silta mid-diskors ta' Lady Macbeth tradotta għall-Malti minn Alfred Palma u diretta minn Immanuel Mifsud.

Fl-aħħar ġurnata tal-fiera fil-Literary Translation Centre tal-LBF2016, ġie mħabbar uffiċjalment li Clare Azzopardi ntgħażlet bħala waħda mit-10 New Voices from Europe – parti mill-proġett Literary Europe Live organizzat minn Literature Across Frontiers u kofinanzjat mill-Creative Europe Programme tal-Unjoni Ewropea.

ISBN u ISMN

Il-KNK huwa l-aġent uffiċjali tal-ISBN f'Malta. Fl-2016 il-KNK lesta l-proċess tal-ikkupjar tad-dejta u metadejta passata tal-ISBN kollha f'format diġitali.

Il-proċess kien diffiċli biex jitwettaq minħabba li ammont kbir ta' dejta tal-ISBN mill-amministrazzjoni preċedenti kienet nieqsa. Il-KNK ma rnexxilux isib id-dejta nieqsa kollha, imma ħafna mid-dejta nġabret b'suċċess. Meta d-dejta kollha disponibbli kienet miġbura, ġiet imnedija fuq database elettronika online li hija aċċessibbli għall-pubbliku mingħajr ħlas. Is-sit ingħata format sempliċi sabiex ikun jista' jintuża kemm jista' jkun b'mod faċli. Dan jippermetti tiftix permezz tal-awtur, sena ta' pubblikazzjoni, titlu tax-xogħol jew publikatur. Id-database tista' tkun aċċessata minn din il-ħolqa: <http://www.isbndatabasemalta.org>

Bħala rigal tal-ewwel tas-sena lill-pubbliku, biddilna xi ftit id-database sabiex id-dejta tkun tista' titniżżel f'format miftuħ – dan jippermetti lill-utenti sabiex joħolqu u jniżżlu r-riżultati tat-tiftix tagħhom bħala rapporti f'format Excel.

Minbarra l-ISBN, il-KNK huwa responsabbli wkoll għad-distribuzzjoni tal-ISMN, in-numri standard li b'mod uniku

jidentifikaw il-pubblikazzjonijiet notati tal-mużika minn madwar id-dinja kollha, kemm jekk disponibbli għall-bejgħ, għall-kiri jew mingħajr ħlas – kemm jekk huma silta, partitura, jew element minn sett multimedjali. Madankollu, għall-kuntrarju tal-ISBN, l-ISMN huma relattivament ftit li xejn magħrufa fis-suq lokali, fatt li konna konxji dwaru għal xi żmien. Aħna għażilna li nrrimedjaw dan billi nagħtu preżentazzjoni lill-baned tal-irħula u l-bliet lokali fis-sala Girolamo Cassar (Lukanda Excelsior, Il-Furjana) fl-10 ta' Ottubru 2016. Ir-rispons li kellna kien wieħed pożittiv ħafna u jagħtina t-tama li d-distribuzzjoni tal-ISMN din is-sena se taqbad ritmu. Aħna tal-fehma li d-distribuzzjoni tal-ISMN f'Malta hija importanti ħafna għar-regolarizzazzjoni u l-arkivjar tal-pubblikazzjonijiet muzikali tal-baned li s'issa qatt ma kienu arkivjati mill-istituzzjonijiet pubbliċi.

Biċċa xogħol oħra kienet it-traduzzjoni tal-manwal tal-ISBN għall-Malti li jinstab ukoll fis-sit internazzjonali tal-Aġenzija Internazzjonali tal-ISBN.

Il-Festival tal-Ktieb fuq il-Kampus

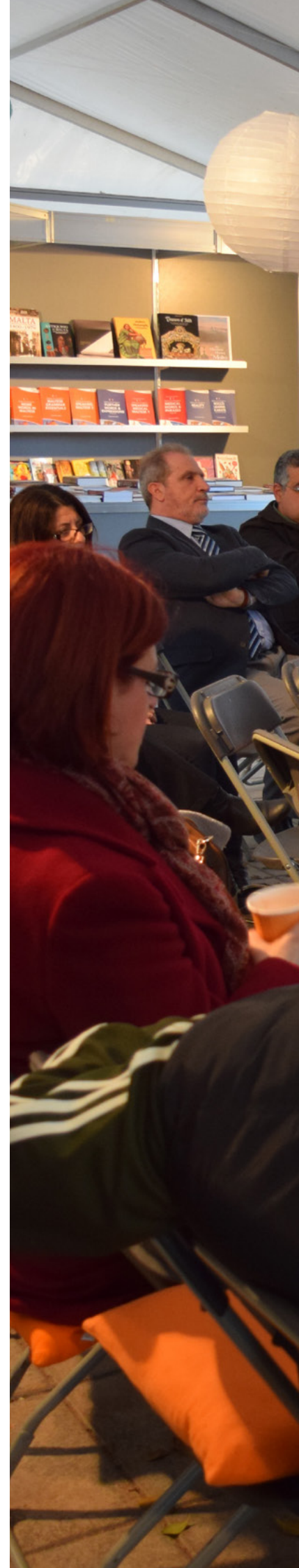
*L-Għaqda tal-Malti – Università, u l-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
organizzaw it-tielet edizzjoni tal-Festival tal-Ktieb tal-Università,
magħruf aħjar bħala l-Festival tal-Ktieb fuq il-Kampus. Il-Festival sar
mill-5 sas-7 ta' April – miftuħ għall-pubbliku mid-9:00 sas-14:00 u
mill-16:00 sat-tard.*

Fost id-diversi pubblikaturi u distributuri li pparteċipaw fl-edizzjoni tal-Festival tas-sena l-oħra bl-ispazju għall-posti u għażla ta' kotba tagħhom stess kien hemm: BDL, EDE, Faraxa, Horizons, Inizjamed/Edizzjoni Skarta, Sensiela Kotba Soċjalisti (SKS), u Students Philosophical Society b'firxa wiesgħa ta' kotba dwar il-filosofija. Twettqu diversi attivitajiet, minn sessjonijiet ta' ħidma sa films, minn qari sa diskussjonijiet, u l-bqija. L-attivitajiet kienu mmexxija minn Mark Scicluna u Moira Zahra, ESO, Insite, Faraxa Books, KSU (Kummissjoni tal-Edukazzjoni), Highlight Arts, Inizjamed, Glen Calleja, Għaqda tal-Malti, Trevor Żahra, Fat Lady Productions, Akkademja tal-Malti, Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ilsien Malti, Tahżiż, Aġenzija Żgħażaġh,

Miriam Calleja, EDE, Mistura, Michael Spagnol, Graphic Novel Society, u DESA.

Tul it-tlett ijiem tal-Festival, il-Librerija tal-Università fethet il-bibien tagħha għall-istudenti u l-viżitaturi b'sensiela ta' attivitajiet interessanti u żjajjar f'postijiet anqas aċċessibbli tal-librerija. Kienet opportunità unika għall-istudenti u dawk li jixtiequ jkunu studenti sabiex jiffamiljarizzaw irwiehhom mal-aktar għodda importanti ta' ricerka fuq il-kampus.

Il-mistiedna speċjali tal-festival tas-sena l-oħra kienet il-kittieba İzlandiża Gerður Kristný, li pparteċipat f'attivitajiet speċjali skedati f'kull waħda mit-tlett ijiem u inkludiet sessjoni ta' ħidma relatata mal-kitba mill-ġdid tal-Mitoloġija Nordika.









Kollaborazzjoni mal-PBS

Fl-2016, il-KNK (Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb) kompli bix-xogħol ta' kollaborazzjoni mill-qrib mal-PBS fuq żewġ inizjattivi li bdew fl-2015: il-Konkors għall-Films Qosra tal-KNK u l-PBS, u l-programm ta' kull ġimgħa Xi Qrajt Dan l-Aħħar?

Il-Konkors għall-Films Qosra tal-KNK u l-PBS huwa konkors miftuħ għal timijiet li jagħmlu films qosra bil-Malti b'tul ta' bejn 15 u 20 minuta msejsa fuq novella Maltija ppubblikata. Biex japplika, it-tim irid jissottometti skript kif ukoll Pjan tal-Proġett li jinkludi rendikont finanzjarju.

Il-proposta magħżula tircievi €7000 bħala finanzjament mill-KNK kif ukoll għajnuma loġistika u teknika, fil-forma ta' ħaddiema u apparat, mingħand il-Public Broadcasting Services (PBS) għall-produzzjoni tal-film. Il-KNK se jalloka wkoll għotja ta' €1000 lill-awtur tan-novella oriġinali bħala kumpens għall-użu tal-istorja tiegħu.

Ir-rebbieh tal-konkors jġi deciz minn bord ta' aġġudikazzjoni kompost minn ġurija maħtura mill-KNK u mill-Kap tal-Programmi tal-PBS. Matul il-perjodu tal-produzzjoni, it-tim irid iżomm kuntatt mal-KNK u mal-PBS biex ikun żgurat li l-proġett qed jiżviluppa skont il-proposta u skont il-kriterji u r-regoli tal-applikazzjoni.

Ir-rebbieh tal-Konkors għall-Films Qosra tal-KNK u l-PBS tal-2016 kien

Ryan Gatt bl-addattament tan-novella 'Il-Kompliċi' ta' Walid Nabhan mill-ġabra ta' novelli Lura d-Dar u Grajjiet Ohra li ma Ġrawx (Klabb Kotba Maltin, 2009), li kien magħżul minn ġurija magħmula minn Charles Calleja Storace, Andrei Vella Laurenti u Ruben Zammit (li jirrappreżenta l-PBS). Il-film intwera għall-ewwel darba waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2016.

Il-proġett l-ieħor li għaddej bħalissa mal-PBS huwa Xi Qrajt Dan l-Aħħar?; programm qasir ta' erba' minuti fejn personalità lokali li għandha x'taqsam mas-suq lokali tal-pubblikazzjoni – awtur, pubblikatur, illustratur, eċċ. – titkellem ma' Antonella Axisa, il-prezentatrici tal-programm, dwar ktieb li tkun qrat ricentament jew qed taqra bħalissa. Il-programm jixxandar kull ġimgħa matul l-aqwa ħin, fit-tmienja neqsin għaxra, fuq TVM.

Sabiex ikun hemm aktar produzzjonijiet ta' films ibbażati fuq letteratura Maltija l-illobbjar tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb kien kruċjali sabiex il-PBS jalloka l-fond tal-films tiegħu għall-fondi bbażati fuq letteratura Maltija.



Il-Konkors ta' Kitba Letterarja għaż-Żgħażaġh

*Kull sena, Aġenzija Żgħażaġh flimkien mal-Kunsill
Nazżjonali tal-Ktieb jorganizzaw 'Il-Konkors ta'
Kitba Letterarja għaż-Żgħażaġh'.*

Dan huwa konkors li jagħżel, jippremja u jippubblika rumanzi bil-Malti miktuba għal qarreja adolexxenti. Sottomissjonijiet għal dan il-konkors jesploraw temi relatati mas-sitwazzjonijiet varji li jiffaċċjaw iż-żgħażaġh f'dan il-perjodu ta' ħajjithom. L-intenzjoni ta' dan il-konkors hija li tiżdied il-letteratura għall-adolexxenti u ż-żgħażaġh.

Fic-ċerimonja ta' premjazzjoni, li saret nhar il-Hamis, 11 ta' Frar, 2016, fil-Youth Village ta' Aġenzija Żgħażaġh f'Santa Venera, tħabbru r-rebbieha tal-konkors tal-2015:

Rita Saliba bil-manuskritt tagħha 'Il-kulur tal-lellux' u Roberta Bajada bil-manuskritt 'Termini u Kundizzjonijiet Japplikaw'. Iċ-ċerimonja kienet preseduta mill-Onor. Chris Agius, Segretarju Parlamentari għar-Ricerka u Innovazzjoni, Żgħażaġh u Sport.

Wara din ħriġna espressjoni ta' interess għall-pubblikaturi sabiex jippubblikaw ir-rumanzi rebbieha. Dawn ir-rumanzi ġew stampati u qegħdin fil-proċess ta' pubblikazzjoni.

Vjaġġi relatati ma' xogħol u xogħol internazzjonali

Fil-qadi ta' wieħed mill-irwoli l-aktar importanti tiegħu – dak li jippromovi l-letteratura Maltija lil hinn minn xtutna – il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ma qagħadx lura milli jisfrutta kull opportunità sabiex jiżgura r-rappreżentazzjoni Maltija fil-fieri internazzjonali tal-kotba u konferenzi, u li jiskopri l-possibiltajiet kollha li jsib pubblikaturi barranin għat-traduzzjonijiet ta' poezija u proża bil-Malti.

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb jagħmel ħafna xogħol internazzjonali matul is-sena. Hemm żewġ raġunijiet ewlenin wara dan ix-xogħol kollu – l-esportazzjoni ta' kotba ppubblikati lokalment fil-format fiżiku u l-esportazzjoni tagħhom bħala materjal għat-traduzzjoni u għall-pubblikazzjoni minn pubblikaturi barranin.

Mill-2016 'l hawn estendejna x-xogħol internazzjonali tagħna b'mod konsiderevoli. Bdejna mmorru lejn pajjiżi differenti, naħdmu fuq proġetti godda u nagħmlu kuntatti godda. L-enfasi prinċipali tax-xogħol internazzjonali tagħna tibqa'

fuq il-London Book Fair, fejn fl-2016 ipparteċipajna għat-tieni sena konsekuttiva. Is-sena li għaddiet irnexxielna ninnegozjaw lok aħjar minn tas-sena l-oħra għall-posta tagħna. Nistgħu nżommu l-posta b'mod permanenti bil-kundizzjoni li nibqgħu nipparteċipaw fil-Book Fair fuq bażi regolari kull sena.

Il-Kap Eżekuttiv, Mark Camilleri, mar il-Fiera tal-Ktieb ta' Abu Dhabi u l-Fiera tal-Ktieb ta' Sharjah, fil-biċċa l-kbira a spejjeż tal-għaqda ospitanti. Waqt dawn iż-żjarat hu ftiehem fuq proġetti u konnessjonijiet bejn il-pubblikaturi u awturi Għarab u Maltin.

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ħa sehem f'fiera tal-kotba fil-Lussemburgu, fejn inbiegħu kotba ppubblikati f'Malta. Wara l-fiera tal-kotba, il-Kap Eżekuttiv qabad il-ferrovija u mar Brussell sabiex jiltaqa' ma' awturi Maltin u jkollu laqgħat mal-istituzzjonijiet internazzjonali relevanti.

Il-Kap Eżekuttiv żar ukoll Frankfurt għal darbtejn: darba għall-Fiera tal-Kotba ta' Frankfurt u darb'oħra sabiex jiltaqa' ma' kuntatti Germaniżi meħtieġa għal illobbjar internazzjonali.

Importanti ħafna kien il-vjaġġ relatat max-xogħol li għamel il-Kap Eżekuttiv fi Vjenna, l-Awstrija, fejn attenda għal-





Laqgħa Ġenerali Annwali tal-ISBN u hemmhekk ipprezenta l-offerta tagħna sabiex nospitaw il-Laqgħa Ġenerali tal-ISBN fl-2018 f'Malta, liema offerta kienet ta' suċċess

Bejn is-7 u l-10 ta' Diċembru, il-Kunsill tal-Arti għal Malta fi New York flimkien mal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ipprezentaw il-poeta u kittieb Malti kontemporanju Immanuel Mifsud – rebbieh tal-European Union Prize for Literature (2011) u l-Premju Nazzjonali tal-Ktieb għall-Proża (2002, 2015) u għall-Poeżija (2015) – tul il-festival New Literature from Europe fi New York. Il-festival huwa wiehed mill-

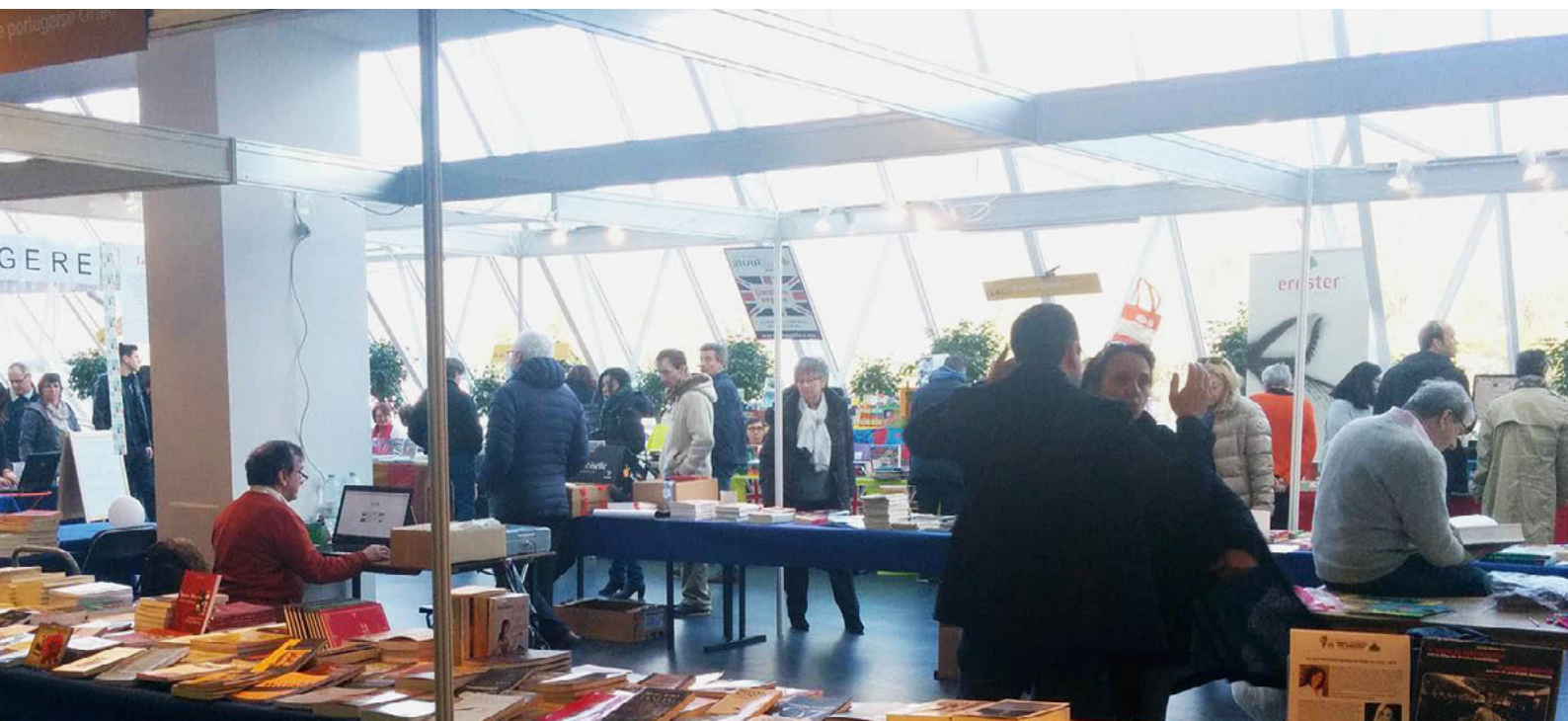
aktar festivals rispettati fi New York fil-qasam tat-traduzzjoni u jilqa' bosta kittieba ta' suċċess kif ukoll kittieba ġodda minn madwar l-Ewropa.

Fil-15 ta' Ottubru l-Professor Henry Frendo attenda konferenza f'Catania fejn ipprezenta pubblikazzjoni tal-mibki Frans Sammut, La Storia dei Cavalieri di Malta. Il-partecipazzjoni tal-Professor Frendo saret bil-kollaborazzjoni tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

Barra minn hekk, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb kien qed jaħdem biex jappoġġja tradutturi Gharab li wrew

interess li jitgħallmu l-Malti bil-għan li jsiru tradutturi ta' letteratura Maltija għall-Gharbi. Nemmu li investment bħal dan huwa siewi u għandna kull intenzjoni li nkomplu naħdmu aktar f'dan il-qasam fis-snin li ġejjin.

Vjaġġ iehor ta' importanza kien dak tal-Professor Laura Falzon fejn żaret l-American Book Expo. Il-Professor Falzon, li tirrappreżenta lill-Kunsill għall-Arti fi New York, aċċettat li tirrappreżenta l-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb fl-American Book Expo sabiex isiru kuntatti ma' pubblikaturi mill-Istati Uniti.







Inizjattivi Ohra

Il-KNK ha f'isieb li għal darb'ohra jorganizza l-Konkors ta' Kitba – Letteratura għaż-Żgħażaġh. Ladarba r-rapport jiġi stampat, ir-riżultati se jiġu ppubblikati.

Il-KNK iservi wkoll bħala l-amministratur tal-ħlasijiet tal-Jeddijiet tas-Self Pubbliku lill-awturi Maltin. Mis-sena li għaddiet 'l hawn, il-ħlasijiet per capita żdiedu.

Il-KNK ha sehem ukoll f'diversi avvenimenti popolari, inkluż il-

Jum tal-Lingwi u avvenimenti oħra li saru f'diversi lokalitajiet minn organizzazzjonijiet privati. Il-KNK dejjem lest li jikkollabora ma' entitajiet privati u pubbliċi sabiex jippromovi xogħlu u l-aġenda tiegħu. Attivitajiet oħrajn li nbdew is-sena li għaddiet jinkludu kampanji ta' reklamar u avvenimenti ta' qari.

Fuq kollox, il-KNK dejjem huwa impenjat li jagħmel pressjoni lill-Gvern u anke entitajiet privati għall-interessi tal-awturi u tal-pubblikaturi.



Rapport Finanzjarju 2016

INCOME

	€	€	€
Balance b/f from 2015			
Cash			41.48
Bank			24,728.91
Government funding			290,000.00
ISBN Service			11,860.00
Partipants fees in National Book Festival			16,120.00
Sale of books			599.00
Suspense a/c			604.78

EXPENDITURE

Malta Book Festival			
Contractor for National Book Festival	25,000.00		
Cultural Initiatives and other expenses	20,967.12		
Insurance	388.50		
Labour Costs	6,533.46		
Hire of MCC Hall for National Book Festival	10,295.50	63,184.58	
National Book Awards			
Trophies	1,604.80		
Money Prizes for National Book Awards	13,000.00		
Judges Fees	6,200.00	20,804.80	
Book Purchases		34,807.41	
Working Trips		6,701.32	
Bank Charges		172.20	
Operational Costs		30,094.43	
University Book Festival		14,208.01	
London Book Fair 2016		47,169.76	
Luxembourg Book Fair 2016		3,073.25	
Short Film Project		5,200.00	
TV Programmes		37,316.70	
Other Cultural Activities		5,265.39	
Marketing		36,563.35	
Other Expenses		905.13	
Professional Fees		1,698.63	
Membership Fees		726.00	
Project Grants under the Malta Book Fund Scheme		5,950.00	
PLR remuneration		23,000.00	
Balance c/d			
Cash		184.95	
Bank		6,928.26	
		343,954.17	343,954.17

ISBN u ISMN Lista

ISBN	TITLE OF BOOK	AUTHOR / EDITOR / COMPILER / TRANSLATOR	PUBLISHER
978-99909-1-574-7	Papa! Mama! (Tikka qari livell 1)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-575-4	Qum! (Tikka qari livell 1)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-576-1	Rota jew ballun? (Tikka qari livell 1)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-577-8	Fejn mar Pippi? (Tikka qari livell 1)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-578-5	L-animali ta' Ġanni (Tikka qari livell 2)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-579-2	Il-Ħadd id-dar tan-nanna (Tikka qari livell 2)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-580-8	Il-ġelat (Tikka qari livell 3)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-581-5	Ħafna ikel (Tikka qari livell 3)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-582-2	X'se nilbes? (Tikka qari livell 3)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-583-9	Is-Simar (Tikka qari livell 3)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-584-6	Tikka kliem	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-585-3	Lucy min?	Lara Calleja	Merlin Publishers
978-99909-1-586-0	Qrempuċu f'belt il-Ġobon	Trevor Zahra	Merlin Publishers
978-99909-1-587-7	Hemm x'hemm fil-ġnien, Lupettin?	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-588-4	Lupettin iħobb biss l-ġħaġin	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-589-1	Lupu Lupettu jibza minn dellu	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-590-7	Lupu Lupettu jaħseb li hu xi haġa	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-591-4	Lupu Lupettu jinvestiga l-mużew	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-592-1	Lupu Lupettu jżur il-foresta tal-ħrejjef	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-593-8	Imeldina u l-imbarazz	Sandra Hili Vassallo	Merlin Publishers
978-99909-1-594-5	Luċjan il-qattus veġetarjan	Mark Zammit	Merlin Publishers
978-99909-1-595-2	Id-dizzjunarju Malti (ed. 2016)	Mario Serracino-Inglott, Steve Mifsud, Dwayne Ellul	Merlin Publishers
978-99909-1-596-9	Il-bawxati ta' Pietru Pitru (ed. 2016)	Carmel G. Cauchi	Merlin Publishers
978-99909-1-597-6	Kun af (ed. 2016)	Charles Casha	Merlin Publishers
978-99909-1-599-0	Tikka Malti 1a	Clare Azzopardi, Leanne Ellul	Merlin Publishers
978-99909-1-600-3	Tikka Malti 1b	Clare Azzopardi, Leanne Ellul	Merlin Publishers
978-99909-1-601-0	Il-pulena tad-deheb	Trevor Zahra	Merlin Publishers
978-99909-1-602-7	Tikka Malti 3a	Clare Azzopardi, Leanne Ellul	Merlin Publishers
978-99909-1-603-4	Tikka Malti 3b	Clare Azzopardi, Leanne Ellul	Merlin Publishers
978-99909-1-604-1	L-ewwel kliem	Rachel Portelli (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-605-8	L-ewwel animali	Rachel Portelli (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-606-5	L-ewwel kuluri u forum	Rachel Portelli (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-607-2	L-ewwel opposti	Rachel Portelli (trans.)	Merlin Publishers

978-99909-1-608-9	Inħobbok!	Leanne Ellul (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-609-6	Storikus 2 (English)	Simone Spiteri	Merlin Publishers
978-99909-1-610-2	Stejjer li ma jitwemmnux mill-klassi ta' Miss Ambrożja Pulis Kiftaranipengjini	Audrey Friggieri	Merlin Publishers
978-99909-1-611-9	Noli (Tikka qari livell 4)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-612-6	Aqrali storja (Tikka qari livell 4)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-613-3	Kemm nixtieq (Tikka qari livell 5)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-614-0	Għand tal-forn (Tikka qari livell 5)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-615-7	Qed nikber (Tikka qari livell 5)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-616-4	Aghlaq għajnejk (Tikka qari livell 6)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-617-1	Haġa moħġaġa (Tikka qari livell 6)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-618-8	Mid-djarju ta' Tina (Tikka qari livell 6)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-99909-1-619-5	Gerfex, Betta u l-internet	Carmel G. Cauchi	Merlin Publishers
978-99909-1-620-1	It-teżor Lupu Lupettu 1	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-621-8	It-teżor Lupu Lupettu 2	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-622-5	Nex	Mark Camilleri	Merlin Publishers
978-99909-1-623-2	Lupu Lupettu ilgħab u pingi	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-624-9	Lupu Lupettu ilgħab u pingi : għall-Milied!	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-625-6	Lupu Lupettu ilgħab u pingi : vaganzi għas-sajf	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-626-3	Lupu Lupettu ilgħab u pingi : idur id-dinja	Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-627-0	Irvin Vella, investigatur virtwali : il-każ tas-serqiet strambi	John A. Bonello	Merlin Publishers
978-99909-1-628-7	Lupu Lupettu inpingu bil-kuluri (colour book)	- - -	Merlin Publishers
978-99909-1-629-4	Fil-kamra ta' Jonas	Noel Tanti	Merlin Publishers
978-99909-1-630-0	Awguri, Giovanni Bonello! (hbk.)	Clare Azzopardi, John A. Bonello, Kristina Chetcuti, Maria Grech Ganado, Emma Mattei, Immanuel Mifsud, Walid Nabhan, Teodor Reljic, Alfred Sant, Mark Vella	Merlin Publishers
978-99909-1-631-7	Awguri, Giovanni Bonello! (pbk.)	Clare Azzopardi, John A. Bonello, Kristina Chetcuti, Maria Grech Ganado, Emma Mattei, Immanuel Mifsud, Walid Nabhan, Teodor Reljic, Alfred Sant, Mark Vella	Merlin Publishers
978-99909-1-632-4	Teresa	Leanne Ellul, Clare Azzopardi (trans.)	Merlin Publishers
978-99909-1-633-1	Grasshopper	Aleks Farrugia	Merlin Publishers
978-99909-1-634-8	Fittixni	Antoinette Borg	Merlin Publishers
978-99909-1-635-5	Il-qtates ta' max-xatt	Clare Azzopardi	Merlin Publishers
978-99909-1-636-2	Suq għax dalam	Joe Pace	Merlin Publishers
978-99909-3-209-6	Blevins Franks guide to living in France	Martha Conti	Allied Publications
978-99909-3-210-2	Blevins Franks guide to living in Spain	Martha Conti	Allied Publications
978-99909-3-211-9	The title party : Valletta F.C.	Kevin Azzopardi	Allied Publications
978-99909-3-212-6	Blevins Franks guide to living in Portugal	Martha Conti	Allied Publications
978-99909-3-213-3	Blevins Franks guide to living in Cyprus	Martha Conti	Allied Publications
978-99909-3-214-0	Robert Caruana Dingli : letters, caricatures and other works	Giovanni Bonello	Allied Publications

978-99909-3-216-4	The story of Malta	Brian Blouet	Allied Publications
978-99909-3-217-1	Medals of the Knights and the Maltese Islands	Joseph Sammut, Martin Micallef	Allied Publications
978-99909-3-218-8	The Times picture annual 2016	Darrin Zammit Lupi	Allied Publications
978-99909-44-69-3	Communication and power in the colleges : re-viewing the networks and vectors of communication and power in the first years of Malta's State Colleges Reform (Education research monograph series Vol. 2)	Alexander Spiteri	Malta University Publishing
978-99909-44-70-9	Dizzjunarju tan-negozju u l-kontabilità	George Cassola	Malta University Publishing
978-99909-44-71-6	Psychology and the arts : perceptions and perspectives	Carmel Cefai, Louis Laganà	Malta University Publishing
978-99909-45-86-7	Documentary sources of Maltese History Part III : Documents of the maltese Universitas, No. 3 : Acta Juratorum ey Consilii Civitatis et Insulae Maltae, II	Stanley Fiorini	Malta University Press
978-99909-45-87-4	Crosscurrents in postcolonial memory and literature : a festschrift for Daniel Massa	Stella Borg Barthet, Ivan Callus (eds.)	Malta University Press
978-99909-45-88-1	Il-Kantilena ta' Pietro Caxaro : interpretazzjoni rinaxximentali	Oliver Friggieri	Malta University Press
978-99909-57-31-0	A century of enterprise on the Mediterranean of Gozo Magro Brothers 1916-2016	Joseph Bezzina	Gaulitana
978-99909-85-60-3	Malta: 7000 years of history	Geoffrey Aquilina Ross	Miranda Publishers
978-99909-85-61-0	Disappearing Malta 360 : trades & traditions	Fiona Vella	Miranda Publishers
978-99909-89-56-4	National Commission for the Promotion of Equality annual report 2015	National Commission for the Promotion of Equality	National Commission for the Promotion of Equality
978-99932-7-554-1	Ulied tal-azzar	Vic Apap	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-557-2	The food and cookery of Malta and Gozo	Helen Caruana Galizia	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-558-9	Mela hawn xi manikomju?	Alfred Buttigieg	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-559-6	Tangerine sky : poems from Malta	Terence Portelli (ed.)	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-560-2	Beyond a satin sea : stories from Malta	Terence Portelli (ed.)	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-561-9	Nation, pride and dignity : Borg Olivier and the national anthem	Joseph M. Pirota	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-562-6	Treasures of faith : relics and reliquaries in Malta during the baroque period	Edgar Vella	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-563-3	Is-saltna li jmiss	George A. Said-Zammit	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-564-0	On culture : mapping Valletta 2018	Vicki Ann Cremona (ed.)	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin

978-99932-7-565-7	Katja t-tajra	Justin Debono	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-566-4	Binu l-ballun	Justin Debono	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-567-1	Huta	Immanuel Mifsud	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-568-8	Remembering redifussion in Malta? A history without a future?	Toni Sant	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-569-5	Min qatta' lil Orsinu?	Sherise Zammit	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-570-1	Fejn hu Roki?	Sherise Zammit	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-571-8	Niki tibza' fid-dlam	Sherise Zammit	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-572-5	Roki jixtieq ikun annimal ieħor ...	Sherise Zammit	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-573-2	Ninu l-pustier	Doris Schembri	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-574-9	Il-Malti : ħarġa letterarja LXXXIX 2016	Akkademja tal-Malti	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-575-6	Filmkien fil-klassi (It-2ni ed.)	Duncan Mercieca	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-576-3	100 years of heritage (2nd ed.)	Kenneth Gambin	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-577-0	L-avventuri ta' Gola l-ġiraffa (ktieb żgħir)	C. Farrugia, G. Scerri, R. Spiteri	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-578-7	Ninu l-pustier (ktieb żgħir)	Doris Schembri	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-579-4	Žužu u ž-żebra kurjuża (ktieb żgħir)	Mark Zammit	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-580-0	Min qatel lill-patri?	Mark Montebello, Marlene Mifsud Chircop	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-581-7	Fid-dlam tal-lejl ħarisna	Immanuel Mifsud	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-582-4	Kif dieb il-gamieħ	Natalino Fenech	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-583-1	Id-dar fil-belt	Ružar Fantin	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-584-8	Fil-pjazza	Joseph M. Grech	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-585-5	BOV exhibitions : Mary de Piro	Theresa Vella	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-586-2	Mhux nies	Jean Paul Borg	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-587-9	Nartiči	Norbert Bugeja	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-588-6	Stejjer veri li qatt ma ġraw	Charles Casha	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-589-3	Erba' profili : qoxra waħda	Axiaq, Azzopardi, Borg, grima	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin

978-99932-7-590-9	Last ditch ecstasy	Albert Gatt (trans.)	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-591-6	State of the nation	Steve Hili	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-592-3	Asparta	Anita Busuttil	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-593-0	Ġola u l-bieb maġiku	Farrugia Spiteri	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-594-7	Għamlu isem It-2ni ktieb	Joe Julian Farrugia	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-595-4	Rebus 1	Carmel Azzopardi	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-596-1	Rebus 2	Carmel Azzopardi	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-597-8	Rebus 3	Carmel Azzopardi	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-598-5	At home in art	Charlene Vella (ed.)	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-599-2	Lea's good food everyday	Lea Hogg	Midsea Books / Klabb Kotba Maltin
978-99932-12-17-1	2015 annual report and accounts HSBC Bank Malta plc	HSBC	HSBC Bank Malta Publications
978-99932-17-41-1	Dun Kixott mill-Manċa	Pawlu Montebello (traduzzjoni f'forma ta' poezija mill-original ta' Miguel Cervantes)	Sensiela Kotba Soċjalisti (SKS)
978-99932-17-42-8	Il-ħalliel tal-mejtin u novelli oħra	Nikol Biancardi (in-novelli miġbura minn Donna-Lynn Calleja)	Sensiela Kotba Soċjalisti (SKS)
978-99932-17-43-5	A materialist revision of Maltese history : 890-1919	Mark Camilleri	Sensiela Kotba Soċjalisti (SKS)
978-99932-17-44-2	L-iżvilupp tal-edukazzjoni f'Malta	Joseph A. Xerri	Sensiela Kotba Soċjalisti (SKS)
978-99932-17-45-9	Western : rakkonti, divertimenti	Alfred Sant	Sensiela Kotba Soċjalisti (SKS)
978-99932-33-95-4	Work and activities of the National Audit Office 2015 (pbk)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99932-33-96-1	Performace audit : an analysis on OHSA's operations : a case study on the construction industry (pbk)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99932-33-97-8	IT audit : Mater Dei Hospital (pbk)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99932-33-98-5	Performance audit : the General Practitioner function : the core of primary health care (pbk)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99932-37-36-5	Mill-moħħ għall-fomm	Lawrence Attard	Pubblikazzjonijiet Dumnikani
978-99932-37-38-9	Il-mixja tkompli lil hinn minn xtutna	Anġlu Mamo (ed.)	Pubblikazzjonijiet Dumnikani
978-99932-37-39-6	Nerfgħu qlubna 'il fuq	Harry Born	Pubblikazzjonijiet Dumnikani
978-99932-37-40-2	It-trattat dwar id-devozzjoni vera lejn il-Verġni Mbierka	Alwiġi Marija de Montfort; Karm Farrugia (trans.)	Pubblikazzjonijiet Dumnikani

978-99932-37-41-9	Is-sigriet tar-Rużarju	Alwiġi Marija de Montfort	Pubblikkazzjonijiet Dumnikani
978-99932-48-14-9	Simonds Farsons Cisk plc Annual Report 2016	Farsons Foundation	BPC International Limited
978-99932-49-55-9	Hejju t-triq għall-Mulej : id-diskorsi ta' Mons. Arcisqof Pawlu Cremona O.P.fis-sena 2013	Pawlu Cremona; Charles Tabone (ed.)	Uffiċċju Komunikazzjoni, Kurja tal-Arcisqof
978-99932-53-30-3	An introduction to internet governance (7th ed.)	Jovan Kurbalija	DiploFoundation
978-99932-53-31-0	Introduccion a la gobernanza de internet	Jovan Kurbalija	DiploFoundation
978-99932-33-80-0	Performance audit : managing and monitoring the state schools' transport service (pbk)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99932-33-95-4	Work and activities of the National Audit Office 2015 (pbk)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99932-33-96-1	Performace audit : an analysis on OHSAs operations : a case study on the construction industry (pbk)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99932-33-97-8	IT audit : Mater Dei Hospital (pbk)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99932-33-98-5	Performance audit : the General Practitioner function : the core of primary health care (pbk)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99932-33-99-2	Report by the Auditor General 2015 (pbk)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99932-57-38-7	Melita Renascens : Valletta 1566, exhibition catalogue	Godwin Vella (ed.)	Heritage Malta
978-99932-57-39-4	The Roman Inquisition in Malta and elsewhere : conference proceedings	Kenneth Cassar, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-40-0	Ta' Kola Windmill, a landmark restored : project book	Margaret Abdilla Cunningham, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-41-7	Tesserae : the Heritage Malta bulletin, Issue 2, Spring 2016	Sharon Sultana, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-42-4	Tesserae : the Heritage Malta bulletin, Issue 3, Autumn 2016	Sharon Sultana, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-43-1	Damma tal kliem Kartaginis mscerred fel fom tal Maltin u Ghauci	Agius de Soldanis	Heritage Malta
978-99932-81-11-5	Il-mixja tal-pellegrin lejn is-Santwarju ta' Pinu / The pilgrim's way to the Ta' Pinu Shrine	Gerard Buhagiar	Ta' Pinu Publications
978-99932-86-63-9	Being different	Jessica Vella	Miller Distributors Ltd Malta
978-99932-86-77-6	Environment science (2nd ed.)	George Said Zammit	Miller Distributors Ltd Malta
978-99932-86-78-3	Malta and its islands (in Polish)	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd Malta
978-99932-86-79-0	Malta and its islands (in Portuguese)	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd Malta
978-99932-99-35-6	The mAZe street atlas 8th ed.	Frans A. Attard	Uptrend Publishing
978-99932-630-6-7	Malta and Gozo illustrated road map	Hector Cilia (designer of map)	Landmark Cartographic Studio

978-99932-646-9-9	Stejjer ta' klieb	Mandy Tabone; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99932-647-8-1	Inkomplu Nsajru ma' Karmen Tedesco Vol. 12	Karmen Tedesco	Karmen Tedesco
978-99957-22-16-6	Referencing Report (4th edition) in A4 format	National Commission for Further and Higher Education	National Commission for Further and Higher Education (NCFHE)
978-99957-22-17-3	Referencing Report (4th edition) in B5 format	National Commission for Further and Higher Education	National Commission for Further and Higher Education (NCFHE)
978-99957-22-18-0	Annual Report 2015, National Commission for Further and Higher Education	National Commission for Further and Higher Education	National Commission for Further and Higher Education (NCFHE)
978-99957-22-19-7	Further and Higher Education statistics 2014-2015	National Commission for Further and Higher Education	National Commission for Further and Higher Education (NCFHE)
978-99957-22-20-3	Graduate tracer study 2013/2014	National Commission for Further and Higher Education	National Commission for Further and Higher Education (NCFHE)
978-99957-23-11-8	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : Spanjol	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-13-2	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : Ċiniz	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-15-6	Educator's guide for pedagogy and assessment : Spanish	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-17-0	Educator's guide for pedagogy and assessment : Chinese	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-22-4	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : Matematika (Core)	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-26-2	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : PSCD (Maltese version)	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-27-9	Educator's guide for pedagogy and assessment : PSCD (English version)	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment

978-99957-23-28-6	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : Mużika	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-29-3	Educator's guide for pedagogy and assessment : Music	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-33-0	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : id-Disinn Innovattiv u t-Teknoloġija	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-35-4	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : Taljan	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-36-1	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : Ġermaniż	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-40-8	Educator's guide for pedagogy and assessment : Design & Technology	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-42-2	Educator's guide for pedagogy and assessment : Italian	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-43-9	Educator's guide for pedagogy and assessment : German	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-50-7	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : ix-Xjenza Fiżika	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-62-0	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : it-Teknoloġija tal-Inginerija	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-63-7	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : Malti bħala lingwa barranija	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment

978-99957-23-64-4	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : ix-Xjenza tal-Ħajja	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-65-1	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : l-Agri Kummerċ	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-66-8	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : l-Artiġġjanat	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-67-5	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : Edukazzjoni Fiżika	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-68-2	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : l-Etika	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-69-9	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : l-Istudji Ewropej	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-70-5	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : Studji Soċjali	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-71-2	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : l-Ospitalita	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-72-9	Gwida għall-edukazzjoni fuq il-pedagoġija u l-assessjar : Tessuti u Moda	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-79-8	Educator's guide for pedagogy and assessment : Physical Science	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-91-0	Educator's guide for pedagogy and assessment : Engineering Technology	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment

978-99957-23-92-7	Educator's guide for pedagogy and assessment : Maltese as a foreign language	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-93-4	Educator's guide for pedagogy and assessment : Life Science	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-94-1	Educator's guide for pedagogy and assessment : Agribusiness	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-95-8	Educator's guide for pedagogy and assessment : Artisanry	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-96-5	Educator's guide for pedagogy and assessment : Physical Education & Sport	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-97-2	Educator's guide for pedagogy and assessment : Ethics	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-98-9	Educator's guide for pedagogy and assessment : European Studies	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-23-99-6	Educator's guide for pedagogy and assessment : Social Studies	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-29-50-9	Agriculture and Fisheries 2014 (online)	National Statistics Office	National Statistics Office (NSO)
978-99957-29-57-8	Demographic Review 2014 (online)	National Statistics Office	National Statistics Office (NSO)
978-99957-29-58-5	Social protection : Malta and the EU 2015 (online)	National Statistics Office; Mizzi Publications (ill.); MTA (photo.)	National Statistics Office (NSO)
978-99957-29-59-2	Shift employment in Malta 2015 (online)	National Statistics Office; Mizzi Publications (ill.); MTA (photo.)	National Statistics Office (NSO)
978-99957-33-28-5	L-istorja tal-Piżu : ktieb bl-istampi		Book Distributors Limited
978-99957-34-13-8	From Pope John XXIII to Papa Francesco : the pope and Vatican II	Eamon Duffy	Institute for Research on the Signs of the Times (DISCERN)
978-99957-40-26-9	Is-Sedja titkellem Vol. 4	The Speaker of the House of Representatives	House of Representatives

978-99957-40-27-6	Is-Sedja titkellem Vol. 5	The Speaker of the House of Representatives	House of Representatives
978-99957-41-03-7	IV Konvenzjoni għall-Maltin li jgħixu barra minn Malta 2015 - IV Convention for Maltese living abroad 2015	Ministry of Foreign Affairs	Ministry of Foreign Affairs
978-99957-43-00-0	Educator's guide for pedagogy and assessment : Hospitality	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-43-01-7	Educator's guide for pedagogy and assessment : Textiles & Fashion	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment	Directorate for Quality and Standards in Education, Ministry for Education and Employment
978-99957-44-04-5	The Tameflow Chronicles 2011-2015 (print format)	Steve Tendon	Tameflow Consulting Limited
978-99957-44-05-2	The Tameflow Chronicles 2011-2015 (pdf format)	Steve Tendon	Tameflow Consulting Limited
978-99957-44-06-9	The Tameflow Chronicles 2011-2015 (epub format)	Steve Tendon	Tameflow Consulting Limited
978-99957-44-07-6	The Tameflow Chronicles 2011-2015 (mobi format)	Steve Tendon	Tameflow Consulting Limited
978-99957-45-00-4	Still life / Guest	Nigel Baldacchino	Ede Books
978-99957-45-01-1	Of light and colour	Paintings by Christopher Saliba	Ede Books
978-99957-45-02-8	A day in the sun	Paintings by Oluag Vethal (1946-2007)	Ede Books
978-99957-45-03-5	On boundaries	Terese Sciberras	Ede Books
978-99957-45-04-2	A silent place	Cyril Sancereau	Ede Books
978-99957-45-05-9	It's a colourful world	Simon Attard	Ede Books
978-99957-45-06-6	Contemplation	Mary Attard	Ede Books
978-99957-45-07-3	Beyond words	Inigo Taylor	Ede Books
978-99957-45-08-0	Storbju	Christopher Vella	Ede Books
978-99957-45-09-7	Undertow – poetics of displacement	Elise Billiard, Virginia Monteforte	Ede Books
978-99957-45-10-3	Pomenegrate heart (2nd ed.)	Miriam Calleja	Ede Books
978-99957-45-11-0	Inside	Miriam Calleja	Ede Books
978-99957-45-12-7	Skin	Zvezdan Reljic	Ede Books
978-99957-46-75-9	Imħabba mcaħħda Vol. I	Godwin Ellul	Book Distributors Limited
978-99957-46-76-6	Adelaide	Charles B. Spiteri	Book Distributors Limited
978-99957-46-77-3	Imħabba mcaħħda Vol. II	Godwin Ellul	Book Distributors Limited
978-99957-46-78-0	Calendar 2017 – Malta A	Oliver Gatt (photo.)	Book Distributors Limited
978-99957-46-79-7	Calendar 2017 – Malta B	Oliver Gatt (photo.)	Book Distributors Limited
978-99957-46-80-3	Calendar 2017 – Malta C	Oliver Gatt (photo.)	Book Distributors Limited

978-99957-46-81-0	Calendar 2017 – Malta D	Oliver Gatt (photo.)	Book Distributors Limited
978-99957-46-82-7	Il-femicidju : qtil ta' nisa f' Malta	Edward Attard	Book Distributors Limited
978-99957-46-83-4	Żaqqinu jagħżel x'jiekol	Marika Vella Montebello, Charmaine Bartolo	Book Distributors Limited
978-99957-46-84-1	L-għalqa tal-korrotti	Jennifer Spagnol	Book Distributors Limited
978-99957-46-85-8	T&L English Year 6	Christopher J. Micallef	Book Distributors Limited
978-99957-46-86-5	Sintezi: riinvenzjoni tar-realta'	Pierre Attard	Book Distributors Limited
978-99957-46-87-2	Ċpar fix-xefaq	Lawrence Muscat	Book Distributors Limited
978-99957-46-88-9	The pre-siege maps of Malta: Second Century AD – 1674	Albert Ganado, Joseph Schirò	Book Distributors Limited
978-99957-46-89-6	Fil-kċina ma' Anton: Laħam	Anton B. Dougall	Book Distributors Limited
978-99957-46-90-2	The fleet of the Knights of Malta : its organisation during the eighteenth century	Joseph F. Grima	Book Distributors Limited
978-99957-46-91-9	Ġagħhaq	Sharon Calleja	Book Distributors Limited
978-99957-46-92-6	Imħabba mċaħħda Vol. III	Godwin Ellul	Book Distributors Limited
978-99957-46-93-3	Avventura taħt il-baħar	Jennifer Spagnol	Book Distributors Limited
978-99957-46-94-0	Manuela	Edmond Zarb	Book Distributors Limited
978-99957-46-95-7	Taħbil il-moħħ Nru. 9	Book Distributors Limited	Book Distributors Limited
978-99957-46-96-4	Delitti li jibqgħu jissemmew : Nisa li qatlu : It-12-il ktieb	Eddie Attard	Book Distributors Limited
978-99957-46-97-1	L-ewwel dizzjunarju tiegħi	Book Distributors Limited	Book Distributors Limited
978-99957-46-98-8	Il-barbazzal	Mark Calleja	Book Distributors Limited
978-99957-46-99-5	Il-bravu ta' Venezja	CharlesB. Spiteri	Book Distributors Limited
978-99957-48-40-1	Nofsu ħażin (pbk.)	Sally Green; Matthew Scerri (trans.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-43-2	Malta ħanina (pbk.)	Daniel Rondeau; Toni Aquilina (trans.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-44-9	Gozo gems (pbk.)	Linda Henry; Joanna Portelli (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-45-6	The boats of Malta : the art of the fishermen (hbk.)	Desmond Morris; Anthony Aquilina (ed.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-46-3	Balloon in the sky (pbk.)	Calvin Cassar; David Mifsud (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-47-0	Stories form Comino (pbk.)	Graham Bayes; Jeanelle Zammit (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-48-7	Caught in traffick (pbk.)	Freya Barrington	Faraxa Publishing

978-99957-48-49-4	Balloon in the sky (hbk.)	Calvin Cassar; David Mifsud (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-50-0	Escape (print format)	Corrine Annette Zahra	Faraxa Publishing
978-99957-48-51-7	Escape (ebook)	Corrine Annette Zahra	Faraxa Publishing
978-99957-48-52-4	Justice of the wild (pbk.)	Michael du Preez	Faraxa Publishing
978-99957-48-53-1	Giraffe's new scarf (hbk.)	Naila Turner; Luciana Guerra (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-54-8	Octavius moves house (pbk.)	Graham Bayes; Bernard Micallef, Jeanelle Zammit (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-55-5	The gold knitting needles (pbk.)	Graham Bayes; Bernard Micallef, Jeanelle Zammit (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-56-2	Love never dies (pbk.)	Jennifer Spagnol; Bernard Micallef, Jeanelle Zammit (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-58-6	Caught in traffick (ebook)	Freya Barrington	Faraxa Publishing
978-99957-48-59-3	The wave (pbk.)	Kirsten Spiteri	Faraxa Publishing
978-99957-48-60-9	Justice of the wild (ebook)	Michael du Preez	Faraxa Publishing
978-99957-48-62-3	The Gozo Cat Detectives : Trilogy	Sarah Springham; Ryan Galea, Philip Taliana (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-63-0	The Gozo Cat Detectives : Trilogy (ebook)	Sarah Springham; Ryan Galea, Philip Taliana (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-79-1	Il-ġgant id-dħuli	Gladys Masters; Toni Aquilina (trans.); Bernard Micallef, Jeanelle Zammit (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-50-20-6	100 years of enterprise : the history of Alf. Mizzi & Sons	Julian Sammut (ed.)	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-21-3	Orpheus, his song and his music	Richard England	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-22-0	Sanctuaries of the soul, Richard England	Richard England, Chris Abel, Edwin Heathcote, Daniel Libenskind, Juhani Pallasmaa (contributors)	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-23-7	L-istorja ta' Isard du Pont (pbk.)	Kenneth Vella	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-24-4	Contemporary architecture in Malta	Conrad Thake	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-25-1	Where's my brother and other confessions	Victor Calleja	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-26-8	Ċajt mis-sagristija u bawxati oħra	Josianne Camilleri	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-27-5	L-istorja ta' Isard du Pont (hbk.)	Kenneth Vella	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-28-2	A commentary on the Constitution of Malta (hbk.)	Tonio Borg	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-29-9	A commentary on the Constitution of Malta (pbk.)	Tonio Borg	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-30-5	Walking in socka	Janet Vella	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-31-2	Nismagħom jgħidu ...	Joe Friggieri	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-32-9	Vision – valuing the past, building the future	Nazzareno Vassallo	Kite Group Co. Ltd
978-99957-52-44-6	History of Malta : a picture guide book	Mahira Mifsud Sheikh	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-45-3	Malta : a picture guide book	Martha Vassallo	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-46-0	Mdina : a picture guide book	Mahira Mifsud Sheikh	Miller Distributors Ltd Malta

978-99957-52-47-7	Valletta : a picture guide book	Mahira Mifsud Sheikh	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-48-4	Mouredred : the living thought	Francesca Grima	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-51-4	Knights (in English)	Simon Mercieca	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-52-1	Knights (in French)	Simon Mercieca	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-53-8	Knights (in German)	Simon Mercieca	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-54-5	Knights (in Italian)	Simon Mercieca	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-55-2	My colouring book 2	Victor Pulis	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-56-9	My colouring book 3	Victor Pulis	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-57-6	Naf naqra 1 : Tifla barnuża ħamra	Joe Mizzi	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-58-3	Naf naqra 2 : Fenek u fekruna	Joe Mizzi	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-59-0	Sociology of the Maltese Islands	Michael Briguglio, Maria Brown	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-60-6	Heritage prehistory colouring book	Victor Pulis	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-61-3	Heritage Knights of Malta colouring book	Victor Pulis	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-62-0	Geronimo Stilton MLT 13 : Geronimo jtellaq bla ħsieb	Antoinette Camilleri Grima	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-63-7	Geronimo Stilton MLT 14 : Il-logħob għall-vaganzi	Antoinette Camilleri Grima	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-64-4	Bil-qatra l-qatra : learning Maltese as a foreign language Book 1 : a communication oriented course with CD	Antoinette Camilleri Grima	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-65-1	Geronimo Stilton MLT 15 : Hemm pirata fl-internet	Antoinette Camilleri Grima	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-66-8	Geronimo Stilton MLT 16 : Min seraq lil Languorina?	Antoinette Camilleri Grima	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-67-5	Geronimo Stilton MLT 17 : Is-sigriet tal-għadira	Antoinette Camilleri Grima	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-68-2	Geronimo Stilton MLT 18 : Neħħi subgħajk mid-deheb tiegħi	Antoinette Camilleri Grima	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-52-69-9	Maltin : il-ħajja ta' Ġorġ Agius magħruf bħala "Tal-Mużew"	Tonio Bonello	Miller Distributors Ltd Malta
978-99957-53-00-9	L-Ewwel 1 2 3	Daniela Demicoli; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-01-6	Kemm hu għoli s-sema?	Charles Casha; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-02-3	Kemm kien kbir dinosawru?	Charles Casha; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited

978-99957-53-03-0	Kemm hu fond il-baħar?	Charles Casha; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-04-7	Minn fejn jiġu l-frieħ tal-annimali?	Charles Casha; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-08-5	Malta wall chart	--	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-21-4	Inħobbok Alfie tiegħi	Maria Azzopardi; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-22-1	Il-ferrovija tal-ħolm	Maria Azzopardi; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-23-8	Tliet dinosawri żgħar isalvaw bajda!	Maria Azzopardi; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-24-5	Il-friefet kulhadd iħobbhom	Maria Azzopardi; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-25-2	L-avventuri tal-kokka u l-qattusa	Maria Azzopardi; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-29-1	L-ewwel kelmiet tiegħi	Daniela Demicoli; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-56-07-9	Wolf Hunt (German) (print)	Jeff Strand	Michael Preissl
978-99957-56-08-6	Bleed: Ausgeblutet (German) (print)	Ed Kurtz	Michael Preissl
978-99957-56-09-3	Bösartig (German) (print)	Greg F. Giften	Michael Preissl
978-99957-56-10-9	The Eschatologist (English) (print)	Greg Chapman	Michael Preissl
978-99957-56-11-6	Deep dark woods (English) (print)	Ty Schlauberger	Michael Preissl
978-99957-56-12-3	Little girls (German) (print)	Ronald malfi	Michael Preissl
978-99957-56-13-0	Der Atem des Teufels (German) (print)	Greg F. Gifune	Michael Preissl
978-99957-56-14-7	Rachmaninoffs Geist (German) (print)	M.F. Korn	Michael Preissl
978-99957-56-15-4	The haunted vagina (German) (print)	Carlton Mellick III	Michael Preissl
978-99957-56-16-1	Tribesmen (German) (print)	Adam Cesare	Michael Preissl
978-99957-56-17-8	Die Nachkommen (German) (print)	Erik Williams	Michael Preissl
978-99957-56-18-5	Nachtparade (German) (print)	Ronald Mali	Michael Preissl
978-99957-56-19-2	Adrianus Tote Teil 2 (German) (print)	Chris Philbrook	Michael Preissl
978-99957-56-26-0	Wolf Hunt (German) (ebook)	Jeff Strand	Michael Preissl
978-99957-56-27-7	Bleed: Ausgeblutet (ebook)	Ed Kurtz	Michael Preissl
978-99957-56-28-4	Bösartig (German) (ebook)	Greg F. Giften	Michael Preissl
978-99957-56-29-1	The Eschatologist (English) (ebook)	Greg Chapman	Michael Preissl
978-99957-56-30-7	Deep dark woods (English) (ebook)	Ty Schlauberger	Michael Preissl
978-99957-56-31-4	Little girls (German) (ebook)	Ronald malfi	Michael Preissl
978-99957-56-32-1	Der Atem des Teufels (German) (ebook)	Greg F. Gifune	Michael Preissl
978-99957-56-33-8	Rachmaninoffs Geist (German) (ebook)	M.F. Korn	Michael Preissl
978-99957-56-34-5	The haunted vagina (German) (ebook)	Carlton Mellick III	Michael Preissl
978-99957-56-35-2	Tribesmen (German) (ebook)	Adam Cesare	Michael Preissl
978-99957-56-36-9	Die Nachkommen (German) (ebook)	Erik Williams	Michael Preissl
978-99957-56-37-6	Nachtparade (German) (ebook)	Ronald Mali	Michael Preissl
978-99957-56-38-3	Adrianus Tote Teil 2 (German) (ebook)	Chris Philbrook	Michael Preissl
978-99957-56-39-0	Straight to you (German) (ebook)	David Moody	Michael Preissl
978-99957-56-40-6	Straight to you (German) (print)	David Moody	Michael Preissl

978-99957-58-08-0	The National Reform Programme 2016 (print version)	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-09-7	The National Reform Programme 2016 (electronic version)	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-10-3	Draft Financial Estimates 2017	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-11-0	Financial Estimates 2017	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-12-7	Supplementary Financial Estimates 2016	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-13-4	Economic Survey 2016	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-14-1	Diskors tal-Baġit 2017	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-15-8	Budget Speech 2017	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-59-05-6	Shariah relationship between religion and politics in Islam	Mirza Tahir Ahmad	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-06-3	Il-kuncett tal-ġustizzja fl-Iżlam	Sir Muhammad Zafrullah Khan	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-07-0	Festi u ċerimonji Musulmani	Rashid Ahmad Chaudhry	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-08-7	Xarija : ir-relazzjoni bejn ir-religjon u l-politika fl-Iżlam	Mirza Tahir Ahmad	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-09-4	Versi magħżula mill-Koran Imqaddes	Ahmadiyya Muslim Jamaat	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-10-0	Il-velu	Mirza Ghulam Ahmad	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-11-7	Aħmad u Sara	Rashid Ahmad Chaudhry	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-12-4	Id-dinja tagħna	Fareed Ahmad, R.A. Nasir	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-13-1	Ġona u l-balena	Rashid Ahmad Cheedoo	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-14-8	Mosè u t-tnax-il għajn	Rashid Ahmad Cheedoo	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-15-5	Żakkarija u t-talba tiegħu	Rashid Ahmad Cheedoo	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-16-2	L-etikett tal-ikel	Ahmadiyya Muslim Jamaat	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-17-9	It-tislijiet Iżlamiċi	Ahmadiyya Muslim Jamaat	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-18-6	Kliem ta'għerf	Ahmadiyya Muslim Jamaat	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-19-3	Stejjer qosra edukattivi	Ahmadiyya Muslim Jamaat	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-20-9	The Holy Prophet Muhammad in the eyes of non-Muslim scholars	Ahmadiyya Muslim Jamaat	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-21-6	Islamic concept of the state	Muhammad Zafrullah Khan	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-22-3	L-Iżlam : theddida jew sors għall-paċi?	Mirza Masroor Ahmad	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-23-0	Aspetti tat-talb Iżlamiku	Jamil-ur-Rahman Rafiq	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta

978-99957-59-24-7	L-Eid ta' Rabia	Lajna Imaillah Uk	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-25-4	Is-sawm	Laiq Ahmed Atif	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-26-1	Il-ħaġġ	Laiq Ahmed Atif	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-59-27-8	L-ghanijiet principali tar-religjon (flyer)	Laiq Ahmed Atif	Ahmaddiyya Muslim Jamaat, Malta
978-99957-60-01-4	Report by the Auditor General on the working of local government for year 2015 (pbk.)	National Audit Office	National Audit Office (NAO)
978-99957-61-03-5	Das andere Ende (German) (ebook)	John Shirley	Michael Preissl Ebooks
978-99957-61-04-2	The ugly heaven (German) (ebook)	Carlton Mellick III	Michael Preissl Ebooks
978-99957-63-08-4	Luciano	Lina Brockdorff	Horizons
978-99957-63-09-1	Nisġet il-ħajja	Alfred Massa	Horizons
978-99957-63-10-7	Is-serafina tal-funtana	Carlo O. D'Emanuele	Horizons
978-99957-63-11-4	U jibda l-vjaġġ	Cyril Axelrod, Alfred Bezzina (trans.)	Horizons
978-99957-63-12-1	GOAL Volume 5: The history of Maltese football 1959-1969	Carmel Baldacchino	Horizons
978-99957-63-13-8	Nirien ma jsaħħnux	Carmel Scicluna	Horizons
978-99957-63-14-5	In-nemmies	Charlotte Link; Alfred Scalpello (trans.)	Horizons
978-99957-63-15-2	The confectioner's daughter	Lou Drofenik	Horizons
978-99957-63-16-9	L-ghasfur tal-injam	Helen Borg	Horizons
978-99957-63-17-6	Anna tal-Esseni	Emanuel J. Casigena	Horizons
978-99957-63-18-3	Il-buffu mistħi / The timid clown	Rita Saliba	Horizons
978-99957-63-19-0	Amber l-aljena tfittex pet / Alien Amber's pet pursuit	Rita Antoinette Borg	Horizons
978-99957-63-20-6	Shadows in penumbra	Lillian Sciberras	Horizons
978-99957-63-21-3	Serenades amidst the sirens	Lina Brockdorff	Horizons
978-99957-63-22-0	Bajtar tax-xewk	Karmenu Mallia	Horizons
978-99957-63-23-7	Il-maħbub ta' Lady Chatterley	D.H. Lawrence; Alfred Palma (trans.)	Horizons
978-99957-63-24-4	Esperjenza unika, Sabrina	Jacqueline Mizzi	Horizons
978-99957-63-25-1	Uliedna rigal	Drachma Parents Group	Horizons
978-99957-63-26-8	It-tfittxija għall-ġenwin ta' Josef Gambin	S. Debono	Horizons
978-99957-63-27-5	Il-Beatu Charles de Foucauld	Josie Fsadni	Horizons
978-99957-63-28-2	Jean-Paul u Sebelliku	Carmel G. Cauchi	Horizons
978-99957-63-29-9	Patatinu : il-ħmar ta' Val Verdun	Maria Ferrigi	Horizons
978-99957-63-30-5	Irgiel tat-tiben u żewġ drammi oħra	Carmel S. Aquilina	Horizons
978-99957-63-31-2	Il-kmandament numru ħdax : Hobb lill-ħolqien	Paul P. Borg	Horizons
978-99957-63-32-9	Fid-dell tal-pellikan	Salv Sammut	Horizons
978-99957-63-33-6	Is-sbejħa Giovanella	Tony C. Cutajar	Horizons
978-99957-63-34-3	City Vol. II 1963-2014 : the official history of football in Valletta	Carmel Baldacchino	Horizons

978-99957-63-35-0	Filial churches in Malta – Qormi : a case study	Hilary Spiteri	Horizons
978-99957-63-36-7	Il-kavaler taç-çinju u legġendi romantici oħra	Tony C. Cutajar	Horizons
978-99957-63-37-4	Luke u r-rigal ta' Santa Klaws	Victor Fenech	Horizons
978-99957-63-38-1	Skjava ... fil-ktajjen tal-imħabba	Michael Cini	Horizons
978-99957-63-39-8	Stejjer mill-bosk u mkejjen oħra	Patrick Sammut	Horizons
978-99957-63-40-4	Tattwaġġi	Charlo' Camilleri	Horizons
978-99957-63-41-1	Weraq tal-fidda : stejjer u versi għat-tfal	Rita Saliba	Horizons
978-99957-63-42-8	Il-parrinu u stejjer oħra	Sebastian Debono	Horizons
978-99957-63-43-5	Bil-kliem żvinat ġo ħoġri : l-esperjenzi tal-misteru fil-poeżija ta' Joe Galea	Andrew Sciberras	Horizons
978-99957-63-44-2	Sigurd and the tree of life	Ġorġ Mallia	Horizons
978-99957-63-45-9	Wherever could they be? / Fejn setgħu qeġħdin?	Naomi Gatt	Horizons
978-99957-63-46-6	Buli	Lorraine Galea	Horizons
978-99957-63-47-3	Destin miktub	Darren Agius	Horizons
978-99957-63-48-0	Achille Mizzi : il-werriet u s-suċċessur dehen ta' Dun Karm	Andrew Sciberras	Horizons
978-99957-63-49-7	Il-qtar li nħobb	Jesmond Sharples	Horizons
978-99957-63-50-3	Xemx.sewda passigġieri.muti	Tarcisio Zarb	Horizons
978-99957-63-51-0	An asylum for mystics : Mario Azzopardi in translation	Mario Azzopardi; Rowena Baldacchino (ed.)	Horizons
978-99957-63-52-7	L-istorja li rrakuntat Nina	Audrey Friggieri	Horizons
978-99957-63-53-4	Musbieħ għal rigejja – sabiħa l-ħajja mdawla mill-Kelma	Paul Chetcuti	Horizons
978-99957-63-54-1	Ix-xitan b'denbu aħmar u ħrejjef oħra	Mario Azzopardi	Horizons
978-99957-63-55-8	... jiena xi ħadd ... li nokrob mill-ġuf ta' mara	Paul P. Borg	Horizons
978-99957-63-56-5	Born in Birkirkara : a dictionary of famous Maltese personalities from Birkirkara	Charles Briffa	Horizons
978-99957-63-57-2	Bejn storja u miti Vol 4 : Fr Hilary Tagliaferro	Sergio Grech	Horizons
978-99957-64-02-9	The Maltese Constitution	J.J. Cremona	Dom Communications Ltd
978-99957-64-16-6	Serraħt l-imqass qbadt il-pinna	Glen Gatt	Dom Communications Ltd
978-99957-64-17-3	Dot to dot	Dom Communications Ltd	Dom Communications Ltd
978-99957-64-21-0	Ġorġi seħer uniku	Carmel Bianchi	Dom Communications Ltd
978-99957-64-22-7	Mit-tentazzjoni għall-vokazzjoni	Antoine Barbara	Dom Communications Ltd
978-99957-64-29-6	Il-100 sena ta' Duminku Mintoff	Għaqda Duminku Mintoff	Dom Communications Ltd
978-99957-64-32-6	Kiefer id-destin ma' Nina Roza	Ġuzè Chetcuti	Dom Communications Ltd

978-99957-64-33-3	Tlieta	Rita Grech	Dom Communications Ltd
978-99957-64-34-0	Tlieta5 snin wara	Rita Grech	Dom Communications Ltd
978-99957-64-36-4	U x-xitwa fadliha ġimgħa	Raymond Mahoney	Dom Communications Ltd
978-99957-64-37-1	Il-mandraġġara	Ġużè Chetcuti	Dom Communications Ltd
978-99957-64-38-8	Dak li jkun miktub fis-sema	Ġużè Chetcuti	Dom Communications Ltd
978-99957-64-39-5	Ħajja iebsa, ħajja ta' kelb	Ġużè Chetcuti	Dom Communications Ltd
978-99957-64-40-1	Madame Lumiere	Ġużè Chetcuti	Dom Communications Ltd
978-99957-64-41-8	Fatalita'	Ġużè Chetcuti	Dom Communications Ltd
978-99957-64-42-5	Jien għad nagħmilhielkom!	Ġużè Chetcuti	Dom Communications Ltd
978-99957-64-43-2	Qatt aktar	Ġużè Chetcuti	Dom Communications Ltd
978-99957-64-44-9	Flossie	Ġużè Chetcuti	Dom Communications Ltd
978-99957-64-45-6	Il-mewt qed isejhilha	Ġużè Chetcuti	Dom Communications Ltd
978-99957-64-46-3	Karmenu Mifsud Bonnici, il-Malti tal-Maltin	Josef Grech	Dom Communications Ltd
978-99957-64-47-0	Kikku s-sagristan	Ġużè Chetcuti	Dom Communications Ltd
978-99957-64-48-7	Desiree u Zven	Rita Grech	Dom Communications Ltd
978-99957-64-49-4	Beraq u qawsalli	Ġorġ Pisani	Dom Communications Ltd
978-99957-64-50-0	Destin	Joe Galea	Dom Communications Ltd
978-99957-64-51-7	L-avukat tax-xitan	Dijonisju Mintoff	Dom Communications Ltd
978-99957-64-52-4	Il-bojja tal-Ordni Vol. I	Arturo Dimech	Dom Communications Ltd
978-99957-64-53-1	Il-bojja tal-Ordni Vol. II	Arturo Dimech	Dom Communications Ltd
978-99957-64-54-8	Il-qattiela ta' bintha	Charles Abela Mizzi	Dom Communications Ltd
978-99957-65-18-7	Se fournir en eau et électricité (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-19-4	Choisir vos ampoules (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-20-0	Réduire ses dépenses en électricité (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-21-7	Isoler pour économiser (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-22-4	Optimiser la température de sa maison (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-23-1	Entretenir son espace vert (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd

978-99957-65-24-8	Les plantes vertes (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-25-5	Faire du compost (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-26-2	Créer son potager (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-27-9	Prendre soin de ses canalisations d'eau (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-28-6	Utiliser au mieux son lave-linge (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-29-3	Les adoucisseurs d'eau (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-30-9	Les normes électriques (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-31-6	Entretien sa piscine (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-32-3	Pourquoi se convertir à la domotique (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-33-0	Les compteurs nouvelle génération (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-34-7	Eviter les virus sur votre ordinateur (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-35-4	La véranda, une nouvelle pièce dans la maison (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-36-1	Créer un espace dédié au sport dans la maison (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-37-8	Les maisons containers (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-38-5	Enregistrer sa société (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-39-2	Les fusions-acquisitions (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-40-8	Faire appel à des prestataires (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-41-5	Le B2B (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-42-2	L'étude de marché (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-43-9	Le prospect (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-44-6	Établir une relation client solide (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-45-3	Les growth-hackers (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-46-0	Externaliser ses services (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-47-7	Diversifier son offre (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-48-4	Le consulting (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-49-1	L'affiliation (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-50-7	Le comité de direction (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-51-4	Organiser l'espace de travail pour accroître la productivité (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-52-1	Le recrutement (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-53-8	Organiser une campagne de pub efficace (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-54-5	Partir en séminaire (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-55-2	Réussir ses premiers pas dans l'entreprise (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-56-9	Mettre un terme à une collaboration (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-57-6	Le Lean Management (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-58-3	L'optimisation fiscales des entreprises (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd

978-99957-65-59-0	Comment faire un bon usage du cloud (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-60-6	L'audit d'entreprise (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-61-3	Analyser ses données (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-62-0	Les obligations légales de l'entreprise (ebook)	Sébastien Marot	FoxAdv Ltd
978-99957-65-63-7	Electricity and water supply for a domestic use (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-64-4	Time to choose the right light bulbs (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-65-1	Reduce its electricity costs (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-66-8	Save money by insulating your home (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-67-5	Optimize the temperature of a house (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-68-2	The beauty of green space (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-69-9	Green plants (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-70-5	Making compost (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-71-2	Planting your own vegetable garden (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-72-9	Looking after your plumbing (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-73-6	Getting the most out of your washing machine (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-74-3	Water softeners (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-75-0	Pool maintenance (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-76-7	Why do you need a smart home? (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-77-4	Protecting your computer from viruses (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-78-1	The veranda : a new addition to your home (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-79-8	How to create a gym at home (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-80-4	Container homes (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-81-1	Approvvigionarsi di acqua e di elettricità (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-82-8	Come scegliere le lampadine (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-83-5	Come ridurre la bolletta della luce (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-84-2	Isolamento termico per un maggiore risparmio (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd

978-99957-65-85-9	Come ottimizzare la temperatura all'interno della propria abitazione (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-86-6	Avere cura del proprio spazio verde (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-87-3	Le piante verdi (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-88-0	Come fare un buon compost domestico (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-89-7	Come coltivare il proprio orto (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-90-3	Avere cura della canalicizzazione delle acque (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-91-0	Utilizzare al meglio la propria lavatrice (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-92-7	Gli addolcitori d'acqua (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-93-4	Aver cura della propria piscina (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-94-1	Perché convertirsi alla home automation? (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-95-8	Come evitare i virus sul PC (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-96-5	La veranda : ana stanza in più a casa vostra (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-97-2	Come creare uno spazio dedicato allo sport a casa (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-98-9	Le case container (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-65-99-6	Curriculum Vitae (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd
978-99957-67-00-6	Il-kulur tal-lellux	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-67-01-3	Tfuliti f'Birkirkara fi żmien il-gwerra	Alfred Cachia	Book Distributors Limited
978-99957-67-02-0	F'qiegħ l-abbiss : Liżbetta (1)	Charles Micallef St John	Book Distributors Limited
978-99957-67-03-7	F'qiegħ l-abbiss : l-innoċenza (2)	Charles Micallef St John	Book Distributors Limited
978-99957-67-04-4	Tgħallaq u baqa' ħaj	Emilio Lombardi	Book Distributors Limited
978-99957-67-05-1	Wigi : it-teżor ta' Kemuna	Monica Galea	Book Distributors Limited
978-99957-67-06-8	The Maltese village festa : a traditional yearly ritual	Godfrey Farrugia (ed.); Patrick J. Fenech (photo.)	Book Distributors Limited
978-99957-67-07-5	Il-mina u l-vit tal-iskola	Miriam Schembri	Book Distributors Limited
978-99957-67-08-2	Waking the dead : nineteenth-century obituaries as a mirror of Maltese society (1815-c. 1910)	Michael Refalo	Book Distributors Limited

978-99957-67-09-9	Dizzjunarju bil-Malti għat-tfal It-2ni ed.	Book Distributors Limited	Book Distributors Limited
978-99957-67-10-5	Żiffa mqarba f'Hal Buffura	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-67-11-2	A man of cultural achievement : essays in honour of Joseph Attard Tabone	Joe Sultana (ed.)	Book Distributors Limited
978-99957-67-12-9	Kissing the gallows	William Zammit	Book Distributors Limited
978-99957-67-14-3	Is-Sistema Solari	Sharon Camilleri Magro	Book Distributors Limited
978-99957-69-00-0	Les codes secrets du tarot – Camoin Code (Vol. I : une codification inconnue) print format	Philippe Camoin	Hermestris Ltd
978-99957-69-01-7	Los códigos secretos del tarot – Código Camoin (Vol. I : una codificación desconocida) print format	Philippe Camoin	Hermestris Ltd
978-99957-72-00-0	Hidden by the leaves (The Hidden Trilogy 1) (ebook)	Shaun D.L. Curry	SkyDove Media Ltd Ebooks
978-99957-73-00-7	Cover letter (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-73-01-4	Introduzione al diritto costituzionale (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-73-02-1	Introduzione al diritto privato (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-73-03-8	Introduzione al marketing (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-73-04-5	Divorzio (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-73-05-2	Matrimonio (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-73-06-9	Comprare un'auto (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-73-07-6	Vendere un'auto (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-73-08-3	Introduzione al contabilità (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-73-09-0	SRL (Guida) (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-73-10-6	Introduzione alla tassazione sul reddito (ebook)	Sébastien Marot, Stéphane Brossard	FoxAdv Ltd Ebooks
978-99957-814-0-8	Malta Libraries – Annual Report 2012	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-814-1-5	Malta Libraries – Annual Report 2013	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-814-2-2	Malta Libraries – Annual Report 2014	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-814-3-9	Malta Libraries – Annual Report 2012 (ebook)	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-814-4-6	Malta Libraries – Annual Report 2013 (ebook)	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-814-5-3	Malta Libraries – Annual Report 2014 (ebook)	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-814-6-0	Libreriji Maltin – Rapport Annwali 2012 (ebook)	Malta Libraries	Malta Libraries

978-99957-814-7-7	Libreriji Maltin – Rapport Annwali 2013 (ebook)	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-814-8-4	Libreriji Maltin – Rapport Annwali 2014 (ebook)	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-814-9-1	Malta Libraries – Annual Report 2015	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-817-4-3	Ma rridx immur; Fuq il-bjut	Leanne Ellul, Vincent Vella	Malta Council for Culture and the Arts
978-99957-818-7-3	Tiżwiqa – ktieb ta' taħriġ il-fehim u grammaika f'kuntest għall-istudenti fl-ewwel snin tas-sekondarja	Amanda Tanti, Sarah Ellul	MediaToday Company Ltd
978-99957-818-8-0	Fanali kliem 3	Chris Bugeja	MediaToday Company Ltd
978-99957-818-9-7	Kolina	Doris Vella	MediaToday Company Ltd
978-99957-823-0-6	L-aħħar majnata	Bertram Portelli	Għaqda Kittieba Maltin
978-99957-827-6-4	Vanishing Malta	Kevin Casha (ed.)	APSBank Publications
978-99957-827-7-1	The great Maltese composers	Joseph Vella Bondin	APSBank Publications
978-99957-827-8-8	Two generations of Maltese artistic families Vol. III	Louis Laganà (ed.)	APSBank Publications
978-99957-829-6-2	Kliem il-Hajja : Jannar-April 2016	Martin Micallef	Aħwa Franġiskani Kappuċċini Maltin
978-99957-829-7-9	Kliem il-Hajja : Mejju Awwissu 2016	Martin Micallef	Aħwa Franġiskani Kappuċċini Maltin
978-99957-829-8-6	Kliem il-Hajja : Settembru-Diċembru 2016	Martin Micallef	Aħwa Franġiskani Kappuċċini Maltin
978-99957-832-2-8	L-għanja ta' ħajti (1)	Anthony Fenech	Mellieħa Local Council
978-99957-833-4-1	Model Answers Plus to Matriculation Advanced Level Chemistry May 2010-2016	Jean-Pierre Tabone Adami	Cogito Publishers
978-99957-839-7-6	We need one another	Secretariat for Catechesis (comp.)	Secretariat for Catechesis
978-99957-839-8-3	Biex naslu flimkien	Secretariat for Catechesis (comp.)	Secretariat for Catechesis
978-99957-840-1-0	Għamlulna għieħ Nru 1 : Michele Cachia	Ruben Abela (ed.)	Wirt iż-Żejtun
978-99957-840-2-7	Discovering South East Malta : a photographic collection by Charles Mifsud	Charles Mifsud (photo.)	Wirt iż-Żejtun
978-99957-840-3-4	Discovering South East Malta	Ruben Abela (ed.)	Wirt iż-Żejtun
978-99957-841-5-7	Erfolgreicher Vermögens Aufbau Und Vermögenssicherung Mit Wohn Immobilien, Der Verständliche Und Praxis Orientierte Immobilien Kurs 2016 Fur Den Immobilienekwerb Und Hausverkauf	Thomas Trepnau	Immo Coaching & Publishing Com. Ltd
978-99957-841-6-4	Erfolgreicher vermögensaufbau und vermögenssicherung mit wohnimmobilien, der verstandliche und praxisorientierte immobilienkurs 2016 für die immobilienekwerb und hausverkauf	Thomas Trepnau	Immo Coaching & Publishing Com. Ltd
978-99957-842-3-2	Id-devot ta' San Ġużepp (1) Damma ta' talbiet	Andrew Borg (ed.)	Deer Publications

978-99957-842-4-9	Ilwien il-festi Maltin = Colours of Maltese festas Vol. 6	Andrew Borg (ed.); Mark Micallef Perconte (photo.)	Deer Publications
978-99957-842-5-6	Il-ħmara ta' San Ġużepp	Andrew Borg	Deer Publications
978-99957-844-5-4	Alfabett tal-Kodiċi Ċivili Vol. E-J (hbk.)	Philip Sciberras	Sciberras Associates Publishers
978-99957-844-6-1	Alfabett tal-Kodiċi Ċivili Vol. E-J (pbk.)	Philip Sciberras	Sciberras Associates Publishers
978-99957-847-3-7	Melita Classica Vol. II	Victor Bonnici (ed.)	Malta Classics Association
978-99957-847-4-4	Melita Classica Vol. III	Victor Bonnici (ed.)	Malta Classics Association
978-99957-852-3-9	L-avventuri tar-Re Arturu	Many Tabone; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-852-4-6	Il-Konti ta' Montekristo	Many Tabone; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-852-5-3	L-ajkla u l-fekruna	Daniela Demicoli; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-852-6-0	Mela darba kien hemm fenek	Daniela Demicoli; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-852-7-7	Il-ġurdien Belti u l-ġurdien kampanjol	Daniela Demicoli; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-852-8-4	L-arka ta' Noe'	Daniela Demicoli; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-852-9-1	L-ewwel kelmiet tiegħi	Daniela Demicoli; Dwayne Ellul (ill.)	Audio Visual Centre Limited
978-99957-853-1-4	Proceedings of "Sustainable Energy 2016 : the ISE annual conference" (CD)	Charles Yousif (ed.)	Institute for Sustainable Energy
978-99957-856-2-8	Journal of Baroque Studies Vol. I No. 4	Frans Ciappara (ed.)	International Institute for Baroque Studies
978-99957-857-4-1	Id-dritt Vol. 26	Għaqda Studenti tal-Liġi	Għaqda Studenti tal-Liġi
978-99957-857-5-8	Id-dritt Vol. 27	Various	Għaqda Studenti tal-Liġi
978-99957-857-6-5	Constitutional Conference transcription	Various	Għaqda Studenti tal-Liġi
978-99957-859-4-9	Niggwadanjaw mill-Kelma	Arthur W. Pink; Joseph Farrugia (trad.)	Pubblikazzjoni Qum
978-99957-859-5-6	It-tmien meraviglja	Paul Mizzi	Pubblikazzjoni Qum
978-99957-860-1-4	Meditazzjoni u talb (1st edition) (Series: Nitolbu ma' Santa Marija Maddalena de' Pazzi 1)	Charlò Camilleri	Edizzjoni "Il-Karmelu"
978-99957-860-2-1	Ir-Rużarju Mqaddes	Charlò Camilleri	Edizzjoni "Il-Karmelu"
978-99957-861-2-0	RESCUR Il Curriculum per promuovere la Resilienza a scuola. Guida per il docente	Carmel Cefai, Renata Miljeviæ-Riđièki, Dejana Bouillet ... [et al]; Valeria Cavioni, Maria Assunta Zanetti (eds.)	Youtheme Foundation
978-99957-861-3-7	RESCUR Il Curriculum per promuovere la Resilienza a scuola. Guida per i genitori	Carmel Cefai, Renata Miljeviæ-Riđièki, Dejana Bouillet ... [et al]; Valeria Cavioni, Maria Assunta Zanetti, Elena Carelli, Alice Lizzori (eds.)	Youtheme Foundation

978-99957-861-4-4	RESCUR Il Curriculum per promuovere la Risilienza a scuola. Attivita' Scuola dell'Infanzia	Carmel Cefai, Renata Miljeviæ-Riđièki, Dejana Bouillet ... [et al]; Valeria Cavioni, Maria Assunta Zanetti (eds.)	Youtheme Foundation
978-99957-861-5-1	RESCUR Il Curriculum per promuovere la Risilienza a scuola. Attivita' Scuola Primaria Classe I, II, e III	Carmel Cefai, Renata Miljeviæ-Riđièki, Dejana Bouillet ... [et al]; Valeria Cavioni, Maria Assunta Zanetti (eds.)	Youtheme Foundation
978-99957-861-6-8	RESCUR Il Curriculum per promuovere la Risilienza a scuola. Attivita' Scuola Primaria Classe IV, e V – ScuolaSecondaria di I rado Classe I	Carmel Cefai, Renata Miljeviæ-Riđièki, Dejana Bouillet ... [et al]; Valeria Cavioni, Maria Assunta Zanetti (eds.)	Youtheme Foundation
978-99957-861-7-5	Il-ħajja hi sabiħa	Mario Attard	Youtheme Foundation
978-99957-861-8-2	Fejn hu Marjo l-Għawdxì?	Studenti tar-Raba' Sena, Kulleġġ Santa Margerita	Youtheme Foundation
978-99957-867-1-7	The Definitive(ly) Good Guide to Restaurants in Malta & Gozo (17th ed.)	Lisa Grech (ed.)	The Definitive(ly) Good Guide
978-99957-867-2-4	The Malta Baby & Kids Directory 2016/2017 (10th ed.)	Lisa Grech (ed.)	The Definitive(ly) Good Guide
978-99957-868-1-6	España, Malta y el Mediterráneo. Las relaciones Hispano-Maltesas durante la edad moderna	Various; Daniel Muñoz Navarro, Francisco Javier Ibañez Castejon, Carmel Vassallo Borg (eds.)	Malta Historical Society
978-99957-868-2-3	Melita Historica 2015 vol. XVI, no. 4	David Mallia, Simone Azzopardi, Jonathan Borg (eds.)	Malta Historical Society
978-99957-869-1-5	Diritto Costituzionale	Austin Bencini	Faculty of Laws, University of Malta
978-99957-869-2-2	Leggi di procedura penale	Raymond Mangion	Faculty of Laws, University of Malta
978-99957-871-0-3	I.T. V.E.T. 1 (2015 edition)	Ivan Buttigieg	Ivan Buttigieg
978-99957-871-1-0	I.T. V.E.T. 2 (2016 edition)	Ivan Buttigieg	Ivan Buttigieg
978-99957-871-2-7	I.T. V.E.T. 1 (2016 edition)	Ivan Buttigieg	Ivan Buttigieg
978-99957-872-0-2	Uncommon Alger (French version)	Arezki Mellal, Mira Gacem	Uncommon Ltd
978-99957-872-1-9	Uncommon Algiers (English version)	Arezki Mellal, Mira Gacem	Uncommon Ltd
978-99957-873-0-1	Conscious awakening to the truth	Valentino George Chetcuti	Valentino George Chetcuti
978-99957-874-1-7	English language 2nd Year Advanced	English Department, Junior College, Msida (eds.)	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-874-4-8	English language 2nd Year Intermediate	English Department, Junior College, Msida (eds.)	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-874-6-2	English literary criticism	English Department, Junior College, Msida (eds.)	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-874-7-9	Xogħol għall-klassijiet tal-Ewwel Sena	English Department, Junior College, Msida (eds.)	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-874-8-6	Xogħol għall-klassijiet għat-Tieni Sena	English Department, Junior College, Msida (eds.)	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-874-9-3	Il-lingwa Malti avanzat L-ewwel karta	Leann Ellul	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-875-2-3	Understanding the Maltese economy (Print version)	Central Bank of Malta	Central Bank of Malta
978-99957-875-3-0	Understanding the Maltese economy (Online version)	Central Bank of Malta	Central Bank of Malta

978-99957-877-1-4	Maltese Grammar Essentials 2	Charles Daniel Saliba	Charles Daniel Saliba
978-99957-877-2-1	Gwida għall-Malti komunikattiv	Charles Daniel Saliba	Charles Daniel Saliba
978-99957-877-3-8	Speaking Maltese 3	Charles Daniel Saliba	Charles Daniel Saliba
978-99957-877-4-5	Speaking medical Maltese 2	Charles Daniel Saliba	Charles Daniel Saliba
978-99957-878-1-3	Annual report 2015	Aġenzija Żgħażaġh	Aġenzija Żgħażaġh
978-99957-880-1-8	CENSEA : Accounting at Secondary Education Certificate Level (1st edition)	Lawrence Cauchi	Lawrence Cauchi – Business Education Tutors
978-99957-881-2-4	Cloistered spaces: a journey through sacred gardens in the Maltese Islands	The National Hub for Ethnobotanical Research	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-881-3-1	Sustaining relationships : couples and singles in a changing society	The National Centre for Family Research	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-881-4-8	Exploring drug driving legislation in Malta in the context of the European landscape	The National Centre for Freedom from Addictions	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-881-5-5	The President's secret garden toolkit : cultivating wellbeing in the community	The President's Foundation for the Wellbeing of Society	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-881-6-2	The global goals : snapshots from Malta	The National Observatory for Living with Dignity	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-881-7-9	Roundtable discussion on responding to domestic violence : follow up report	The President's Foundation for the Wellbeing of Society	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-883-5-3	Nikkomunika b'rispett	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-883-6-0	Communicating respectfully	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri; Dunstan Hamilton (trans.)	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-883-7-7	Cross Curriculum Physical Education	Kevin Azzopardi (ed.)	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-883-8-4	Nagħzlu bil-għaqal	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-883-9-1	Choosing wisely	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri; Dunstan Hamilton (trans.)	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-884-2-1	Għasfur taç-comb (Ed. 2) – print format	Orestre Calleja	Orestre Calleja
978-99957-884-3-8	Għażiż Angelo – print format	Orestre Calleja	Orestre Calleja
978-99957-884-4-5	Skart (Ed. 1) – ebook format	Orestre Calleja	Orestre Calleja
978-99957-884-5-2	3 siltiet (Ed. 1) – ebook format	Orestre Calleja	Orestre Calleja
978-99957-884-6-9	Għasfur taç-comb (Ed. 2) – ebook format	Orestre Calleja	Orestre Calleja
978-99957-884-7-6	Għażiż Angelo – ebook format	Orestre Calleja	Orestre Calleja
978-99957-884-8-3	Il-belliegħa fil-bir (It-2ni edizzjoni) (print)	Orestre Calleja	Orestre Calleja
978-99957-884-9-0	U l-anġlu ħabbar (It-2ni edizzjoni) (print)	Orestre Calleja	Orestre Calleja
978-99957-886-3-6	What they ate – food and foodways in Mdina and beyond : from Roman times to the Middle Ages	George Cassar	Institute for Tourism, Travel & Culture

978-99957-886-4-3	Guidelines for sustainable heritage management	Nadia Theuma (ed.)	Institute for Tourism, Travel & Culture
978-99957-886-5-0	Gender and cultural heritage : perspectives from six Mediterranean countries	Nadia Theuma, Giusy Cardia (eds.)	Institute for Tourism, Travel & Culture
978-99957-886-6-7	ICT and heritage management : a handbook for training	Nadia Theuma (ed.)	Institute for Tourism, Travel & Culture
978-99957-888-1-0	Grif	Kenneth Borg	Ede Books
978-99957-888-2-7	Cartesian collage	Martin Galea De Giovanni	Ede Books
978-99957-888-3-4	Phatoms	Raisa Tarasova	Ede Books
978-99957-888-4-1	Eastward	Dragana Rankovic	Ede Books
978-99957-888-5-8	Three stories	Ruben Buhagiar	Ede Books
978-99957-888-6-5	Manufactured memories	Alex Vella Gera	Ede Books
978-99957-888-7-2	My point of view	David 'dp' Attard	Ede Books
978-99957-888-8-9	Camera notes	Reiner Bajo	Ede Books
978-99957-888-9-6	Postcards from paradise	Duška Malešević	Ede Books
978-99957-889-0-2	Rapport Annwali 2015 (print)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-99957-889-1-9	Annual Report 2015 (print)	National Book Council	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-99957-889-2-6	Rapport Annwali 2015 (ebook)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-99957-889-3-3	Annual Report 2015 (ebook)	National Book Council	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-99957-889-4-0	Manwal għall-Utenti tal-ISBN (Is-6 edizzjoni) (ebook)	National Book Council	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-99957-890-0-8	Children's worlds : the subjective wellbeing of Maltese children	Carmel Cefai, Natalie Galea	Centre for Resilience and Socio-Emotional Health, University of Malta
978-99957-891-0-7	Kritika letterarja poezija	Maltese Department, Junior College, Msida (eds.)	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-891-1-4	Kritika letterarja proża	Maltese Department, Junior College, Msida (eds.)	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-891-2-1	Il-poezija tas-seklu XX : it-temi	Leann Ellul	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-891-6-9	Intermediate Physics solutions to the book (Rev. ed.)	Pierre S. Farrugia	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-891-7-6	Intermediate Physics solutions 2000-2005	Pierre S. Farrugia	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-891-8-3	Intermediate Physics solutions 2006-2010	Pierre S. Farrugia	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-891-9-0	Intermediate Physics solutions 2011-2012	Pierre S. Farrugia	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-892-0-6	Intermediate Physics solutions 2013-2014	Pierre S. Farrugia	Buzzer Stationers & Publishers
978-99957-893-0-5	Smartinu u d-DSTI	Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol; Cynthia Saliba (ill.); Natasha Turner (copyright)	MediaToday Company Ltd

978-99957-893-1-2	Jan Dana u l-kaxxa maġjika	Denise Cassar; Zvetlana Magro (ill.)	MediaToday Company Ltd
978-99957-893-2-9	Id-dar tiegħi	Erika Medati; Lorraine Dimech (ill.)	MediaToday Company Ltd
978-99957-895-0-3	Paul Jon l-ispirtwalista	Paul Jon Aquilina	Paul Jon Aquilina
978-99957-896-0-2	Il-belliegħa fil-bir (It-2ni edizzjoni) (ebook)	Oreste Calleja	Oreste Calleja
978-99957-896-1-9	U l-anġlu ħabbar (It-2ni edizzjoni) (ebook)	Orestre Calleja	Oreste Calleja
978-99957-896-2-6	Jum fost l-oħrajn – En passant (hbk.)	Orestre Calleja	Oreste Calleja
978-99957-897-0-1	Malta Libraries – Annual Report 2015 (ebook)	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-897-1-8	MMIX (print format)	National Bibliographic Office of Malta	Malta Libraries
978-99957-897-2-5	MMIX (digital format)	National Bibliographic Office of Malta	Malta Libraries
978-99957-897-3-2	MMX (print format)	National Bibliographic Office of Malta	Malta Libraries
978-99957-897-4-9	MMX (digital format)	National Bibliographic Office of Malta	Malta Libraries
978-99957-898-0-0	Casa Rocca Piccola : the 16th century palace of a Maltese noble family (1st ed.)	Nicholas de Piro	Nicholas de Piro – Rocca 74 Ltd
978-99957-898-1-7	Casa Rocca Piccola : il palazzo del 16 secolo di una nobile famiglia maltese (Ed. 1ma)	Nicholas de Piro	Nicholas de Piro – Rocca 74 Ltd
978-99957-898-2-4	Casa Rocca Piccola : le palais du 16 siecle d'une famille noble maltaise	Nicholas de Piro	Nicholas de Piro – Rocca 74 Ltd
978-99957-898-3-1	Casa Rocca Piccola : der palast des 16 jahrhundert einer Maltesischen edlen familie (Ed. 1)	Nicholas de Piro	Nicholas de Piro – Rocca 74 Ltd
978-99957-899-0-9	Lin-nannu Joe u n-nanna Margaret (Għawdex u l-Ghawdxin, 15)	Armando Antonio Xerri, Felicity Ann Xerri; Raymond C. Xerri (gen. ed.)	Raymond C. Xerri
978-99957-900-0-4	Puur slim stijlvol – een bewuste lifestyle (print format)	Angelique Broers	Convivium Capital Ltd
978-99957-900-1-1	Pure smart stylish – a conscious lifestyle (print format)	Angelique Broers	Convivium Capital Ltd
978-99957-900-2-8	Puro inteligente con esilo – un estilo de vida consciente (print format)	Angelique Broers	Convivium Capital Ltd
978-99957-901-0-3	The road less travelled of a scientist and priest : Pierre Teilhard de Chardin (print)	Mary Anne Sultana	Mary Anne Sultana
978-99957-902-0-2	Growing up together	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri; Joanne Farrugia (collaborator); Dunstan Hamilton (trans.)	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-902-1-9	Nikbru flimkien	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri; Joanne Farrugia (collaborator)	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu

978-99957-902-2-6	Personal, social and career development – Year 9 / Form 3 reflective workbook	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri, Mario Cucciardi, Marie Anne Ciantar, Mildred Bonnici, Edward Wright	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-902-3-3	Personal, social and career development – Year 10 / Form 4 reflective workbook	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri, Mario Cucciardi, Marie Anne Ciantar, Mildred Bonnici, Edward Wright	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-902-4-0	Nagħmlu użu tajjeb mit-teknoloġija diġitali	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-902-5-7	Makin good use of digital technology	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri; Dunstan Hamilton (trans.)	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-903-0-1	The road less travelled of a scientist and priest : Pierre Teilhard de Chardin (ebook)	Mary Anne Sultana	Mary Anne Sultana Ebooks
978-99957-906-0-8	Pure smart stylish – a conscious lifestyle (Kindle)	Angelique Broers	Convivium Capital Ltd Ebooks
978-99957-906-1-5	Puro inteligente con esilo – un estilo de vida consciente (Kindle)	Angelique Broers	Convivium Capital Ltd Ebooks
978-99957-906-2-2	Puur slim stijlvol – een bewuste lifestyle (epub)	Angelique Broers	Convivium Capital Ltd Ebooks
978-99957-906-3-9	Pure smart stylish – a conscious lifestyle (epub)	Angelique Broers	Convivium Capital Ltd Ebooks
978-99957-906-4-6	Puro inteligente con esilo – un estilo de vida consciente (epub)	Angelique Broers	Convivium Capital Ltd Ebooks
978-99957-907-0-7	Hidden by the leaves (The Hidden Trilogy 1) (6" x 9" glossy version)	Shaun D.L. Curry	SkyDove Media Ltd
978-99957-907-1-4	Hidden by the leaves (The Hidden Trilogy 1) (5.5" x 8.5" matte finish version)	Shaun D.L. Curry	SkyDove Media Ltd
978-99957-908-0-6	CloudIsle: Malta's first 3D LiDAR interactive terrestrial and bathymetric maps	Saviour Formosa	Department of Criminology, Faculty of Social Wellbeing, University of Malta
978-99957-0-899-3	Project Jurisprudence – A Criminal Law Handbook for First Year Law (1st Ed.)	Various	ELSA Malta
978-99957-0-902-0	What a trip! : out of the shadow ... into the light	Francis Xavier Aloisio	Francis Xavier Aloisio
978-99957-0-904-4	L-aħħar ġimgħa ta' Ġesù (Ir-4 Ed.)	Lawrence Sciberras	Lawrence Sciberras
978-99957-0-908-2	Il-hajja mtemma hesrem ta' sacerdot Senglean għaref	Fabian Mangion	Fabian Mangion
978-99957-0-910-5	Mixja fil-bosk fl-Imtarfa	Alfred E. Baldacchino	Kunsill Lokali Mtarfa
978-99957-0-911-2	A walk in the wood at Imtarfa	Alfred E. Baldacchino	Kunsill Lokali Mtarfa
978-99957-0-912-9	Misericordia in Arcana	Joseph Fava	Office of the President
978-99957-0-913-6	Fraġli	Andrew Sciberras, Tarcisio Zarb	Andrew Sciberras, Tarcisio Zarb
978-99957-0-914-3	Memories 1988-2005	Peter Apap Bologna	Peter Apap Bologna
978-99957-0-915-0	Vulcan (parallel translation)	Carmel Mallia	Carmel Mallia
978-99957-0-916-7	Lexicon jew dizzjunarju Malti-Latin-Taljan	Mikiel Anton Vassalli; Lawrenz Cachia (ed.)	Lawrenz Cachia

978-99957-0-917-4	Ir-riċerka u l-kitba akkademika : manwal għall-kitba tal-ewwel teži (L-I Ed.)	Varji; Adrian Grima, Leanne Ellul (eds.)	Għaqda tal-Malti – Università' / Dipartiment tal-Malti
978-99957-0-918-1	Ir-Randan mal-Missirijiet tal-Knisja	Jonathan Farrugia (ed.)	Soċjeta' Patristika Maltija
978-99957-0-919-8	A road to the throne : Rise with honour (1st Ed.) (paperback)	Matthew Sciriha	Matthew Sciriha
978-99957-0-920-4	A road to the throne : Rise with honour (1st Ed.) (hardback)	Matthew Sciriha	Matthew Sciriha
978-99957-0-921-1	A road to the throne : Rise with honour (1st Ed.) (ebook)	Matthew Sciriha	Matthew Sciriha
978-99957-0-922-8	GHELIEM : a digital art exhibition	Joeaby Vassallo	Joeaby Vassallo
978-99957-0-923-5	Jiena naħfirlek : tifikira tal-Ġublew tal-Ħniena	Thomas More	Thomas More
978-99957-0-924-2	Bejn ix-xieraq u l-għilt / Between rectitude and ambivalence (bi-lingual)	Mark Montebello	Mark Montebello
978-99957-0-925-9	Al Taklid Al Madlib Ila Ain (in Arabic)	Mokhtar Aziz	Islamic World Study Centre
978-99957-0-926-6	The Wignacourt Museum	Frederica Agius	Wignacourt Museum
978-99957-0-927-3	Fishermen's support in oil spill response manual	Federación Instituto Portuario de Estudios y Cooperación de la Comunidad Valenciana (F.E.P.O.R.T.S.)	Regional Marine Pollution Emergency Centre for the Mediterranean Sea (REMPEC)
978-99957-0-928-0	Poil spill waste management manual	Centre de documentation, de recherche et d'experimentations sur les pollutions accidentelles des eaux (C.E.D.R.E.)	Regional Marine Pollution Emergency Centre for the Mediterranean Sea (REMPEC)
978-99957-0-929-7	Maltese plants in the Bible	Peter Calamatta	Peter Calamatta
978-99957-0-930-3	Direct Mail : Circulars for the Economy	Joseph F. Portelli	Centre for Alternative Policies and Research
978-99957-0-931-0	Direct Mail : Circulars for the Economy (epub)	Joseph F. Portelli	- - -
978-99957-0-932-7	More common sense : a better understanding of emotional well being	Edward Curmi	Klown Ngo
978-99957-0-933-4	Grammi (It-2ni Ed.)	Gino Lombardi	Gino Lombardi
978-99957-0-934-1	Sigriet	Gino Lombardi	Gino Lombardi
978-99957-0-935-8	SBE 16 Malta : Malta, Europe and the Mediterranean, Towards a Sustainable Built Environment – International Conference	Ruben Paul Borg	Sustainable Built Environment (SBE Malta)
978-99957-0-936-5	SBE 16 Malta : Malta, Europe and the Mediterranean, Towards a Sustainable Built Environment – Programme	Ruben Paul Borg	Sustainable Built Environment (SBE Malta)
978-99957-0-937-2	Kilometri	Jonathan Balzan	Jonathan Balzan
978-99957-0-938-9	Health factor : teacher's toolkit	Education for All, Health Promotion and Disease Prevention Directorate	Ministry for Education and Employment
978-99957-0-939-6	Scicluna George : Memories of Gozo	Katalogu ta' wirja ta' arti b'introduzzjoni ta' Emmanuel V. Borg; Paul Falzon (photo.)	George Scicluna

978-99957-0-940-2	Il-vara titolari ta' San Ġorġ f'Hal Qormi : 275 sena fostna, 1741-2016	Reno Muscat	Parroċċa San Ġorġ Hal Qormi
978-99957-0-941-9	Malta's top 10 – a guide to the island's wildlife	Helen Raine, Andre Raine, Jason Raine, Geoffrey Saliba	Geoffrey Saliba
978-99957-0-942-6	TEN – a collective photographic exhibition 2016	The Participants - TEN – a collective photographic exhibition 2016	The Participants - TEN – a collective photographic exhibition 2016
978-99957-0-943-3	Il-pinnuri (1st Ed.)	The Rubberbodies Collective	The Rubberbodies Collective
978-99957-0-944-0	Selmun : six great walks	Clifford Vella	Clifford Vella
978-99957-0-945-7	L-Oratorju Qalb ta' Ġesù tal-Mosta bl-istorja u l-istessjier tiegħu	Mario Thomas Vassallo	Parroċċa Marija Assunta, Mosta
978-99957-0-946-4	Il-Ġaħan ta' madwarna	Doris Vella Camilleri	MUT Publications Ltd
978-99957-0-947-1	Il-Ġaħan ta' madwarna Edizzjoni Ġdida	Doris Vella Camilleri	Colour Image
978-99957-0-948-8	Governance : action on NAO's annual report 2014	Office of the Principal Permanent Secretary	Office of the Principal Permanent Secretary
978-99957-0-949-5	Maltese through English Book 1 2nd (rev.) ed.	Lorna Vassallo	Lorna Vassallo
978-99957-0-950-1	Maltese through English : Book of Verbs Book 4	Lorna Vassallo	Lorna Vassallo
978-99957-0-951-8	Maltese through English : Book of Verbs Book 4	Lorna Vassallo	Lorna Vassallo
978-99957-0-952-5	In-nisġa ta' ħajti	Joe Mallia	Joe Mallia
978-99957-0-953-2	The architect's library – architectural text and treatises from the archives of the Order of St John, National Library, Valletta	Lisa Galea	Lisa Galea
978-99957-0-954-9	Fuq din l-Art Helwa	Emmanuel Attard Cassar	Emmanuel Attard Cassar
978-99957-0-955-6	Monnika – qaddisa, armla, omm u filosofa	Salvino Caruana	Provinċja Agostinjana - Salvino Caruana
978-99957-0-956-3	Jaħtfek l-Ispirtu tal-Mulej – Nithejjew għall-Ispirtu mal-Profeta Samwel	George Schembri, Patricia Micallef	George Schembri, Patricia Micallef
978-99957-0-957-0	Mill-kċina tal-kunvent	Paul Bugeja	Maltese Capuchin Province
978-99957-0-958-7	Dossier Malta – Neanderthal	Anton Mifsud	Anton Mifsud
978-99957-0-959-4	Teaching History in the Secondary School – approaches multiculturalism and writing skills	Yosanne Vella	History Teachers' Association
978-99957-0-960-0	Kelma ta' ħabib : id-diskorsi ta' Monsinjur Arċisqof Charles J. Scicluna fis-snin 2014-2015	Charles J. Scicluna; Uffiċċju Komunikazzjoni, Kurja tal-Arċisqof	Media Centre Limited
978-99957-0-961-7	Minn viżjoni għar-realtà : mixja flimkien b'ferħ u impenn	John A. Berry, Emmaniel Agius (Editors)	Arċidjoċesi ta' Malta
978-99957-0-962-4	"Let me thrive" : a research study on foster care in Malta	Daniela Debono, Marian Muscat Azzopardi	Office of the Commissioner for Children
978-99957-0-963-1	A minimum essential budget for a decent living : a research study by Caritas Malta focusing on three low-income household categories, 2016	Suzanne Piscopo, Leonid McKay, André Bonello	Caritas Malta

978-99957-0-964-8	Gheluq il-mitt sena mill-migja tal-istatwa ta' Santa Rita fil-Knisja ta' Santu Wistin ta' Ghawdex 1916-2016	Peter Paul Cachia	Provinċja Agostinjana
978-99957-0-965-5	Kaċċa	Patrick J. Sammut (ed.)	Patrick J. Sammut
978-99957-0-966-2	Nato dall'alto	Gordon John Manche	Gordon John Manche
978-99957-0-967-9	Tifkiriet tfuliti	William Grech	William Grech
978-99957-0-968-6	Adult learning in Malta : insights into current participation, content and forms of adult learning	Carmel Borg, Peter Mayo, Milosh Raykov	Faculty of Education, University of Malta
978-99957-0-969-3	Il-ħniena ta' Alla : riflessjonijiet għall-Ġublew tal-ħniena	Various – Philip Cutajar (ed.)	Maltese Capuchin Province
978-99957-0-970-9	Structural funds in Malta : success stories	Planning & Priorities Coordination Division	Planning & Priorities Coordination Division
978-99957-0-971-6	Collected lyrical poetry	Joe Zammit Tabona	Joe Zammit Tabona
978-99957-0-972-3	Winds & spray : a collection of poems	Sven O. Lundahl	Sven O. Lundahl
978-99957-0-973-0	Żwieg qarrieqi	Miguel de Cervantes; Fiona Sciberras (trans.)	Fiona Sciberras
978-99957-0-974-7	Structural funds in Malta : success stories (online)	Planning & Priorities Coordination Division	Planning & Priorities Coordination Division
978-99957-0-975-4	Innu Ta' Sannat	Anton Mizzi	Kunsill Lokali Ta' Sannat
978-99957-0-976-1	Il-Mosta u l-Mostin bir-ritratti	Stanley Mangion	Stanley Mangion
978-99957-0-977-8	Malta Sicily : people, patriots, commerce (1770-1860)	Arnold Cassola	Morrone Editore (Malta-Siracusa)
978-99957-0-978-5	Contemporanea : Malta Sculpture Exhibition 2016	E.V. Borg (ed)	Cavalier Art Hotel
978-99957-0-981-5	Beatu Nazju Falzon : Alla jibqa' jfejjaq	Philip Calleja	Viċi-Postulazzjoni tal-Kawża għall-Beatifikazzjoni u Kanonizzazzjoni ta' Nazju Falzon
978-99957-0-982-2	Living the vision	University of Malta	Communications and Alumni Relations Office, University of Malta
978-99957-0-983-9	St Paul's Pro Cathedral, Valletta	Alan Keighley	Alan Keighley
978-99957-0-984-6	Enriku Suze	Charles Tonna	Charles Tonna
978-99957-0-985-3	IAC – MACP 2016 Conference : from fate to hope and clarity (abstract book)	IAC-MACP, Department of Counselling	Department of Counselling, University of Malta
978-99957-0-986-0	Beyond the moonlight	Raisa Georgina Mercieca	Raisa Georgina Mercieca
978-99957-0-987-7	Dossier Malta – Neanderthal (2nd ed.)	Anton Mifsud	Anton Mifsud
978-99957-0-988-4	Zito Zandarell : ġrajjet ta' tifel aljen	Carmel G. Cauchi	Carmel G. Cauchi
978-99957-0-989-1	Kulħadd bl-istorja tiegħu (2nd ed.)	Carmel G. Cauchi	Carmel G. Cauchi
978-99957-0-990-7	From prehistory to modernity	Henry Frendo (ed.)	Central Bank of Malta
978-99957-0-991-4	Għat-tfittxija taż-żmien mitluf : mix-xaqliba ta' Dar Swann-Combray	Paul Zahra	Paul Zahra
978-99957-0-992-1	Is-Santwarju tal-Madonna tal-Karmnu fil-Belt Valletta	Charlò Camilleri	Carmelite Priory Valletta

978-99957-0-993-8	The islands of dream speak : researching and experiencing the temples of Malta	Francis Xavier Aloisio	Francis Xavier Aloisio – under MaltaTempleJourneys
978-99957-0-994-5	L-abbissi - Malta 2016	Joseph Sultana	Vision +
978-99957-0-995-2	Il-miġja tiegħi fil-Peru	Vincent Magro	Vincent Magro
978-99957-0-996-9	L-epilogu falz tat-teżi psewdo-storika dwar "il-Parroċċa t'Għawdex" : studju kritiku L-ewwel parti	Anton F. Attard	Anton F. Attard
978-99957-0-997-6	Erbatax vers	Alfred Grech	Alfred Grech
978-99957-0-998-3	Enigma and other decoders in peace and war 1758-1945	Bernard Vassallo	Bernard Vassallo
978-99957-0-999-0	d pebble in my shoe : teenagers' experience of dyslexia	Deborah Chetcuti, Ruth Falzon, Stephen Camilleri	Deborah Chetcuti
978-99957-1-000-2	Creativity in English language teaching	Daniel Xerri, Odette Vassallo (eds.)	ELT Council, Ministry of Education and Employment
978-99957-1-001-9	Id-don tal-paċi. Riflessjonijiet personali tal-Kardinal Joseph Bernardin	Joseph Bernardin; Francesco Pio Attard (trans.)	Mario Curmi
978-99957-1-002-6	Lura lejn l-għeruq tal-fidi tagħna	Matthew Kelly; Geoffrey George Attard (trans.)	Joseph Attard
978-99957-1-003-3	a b ċ ma' Fonzu l-Fenek Ktieb 3 : l-animali	Suzanne Piscopo	Suzanne Piscopo
978-99957-1-004-0	It's a beautiful life	Norman E. Grech	Norman E. Grech
978-99957-1-005-7	Il-biedja f'Malta	Stanley Farrugia Randon	Stanley Farrugia Randon
978-99957-1-006-4	Adelante	Ivan Bartolo	Ivan Bartolo
978-99957-1-007-1	Love has no colour	Antonio Zammit	Antonio Zammit
978-99957-1-008-8	Maltese through English : fill-in booklet	Lorna Vassallo	Lorna Vassallo
978-99957-1-009-5	Phoenix rising : starting over after domestic violence	Elaine Compagno (ed.)	St Jeanne Antide Foundation (SJAF)
978-99957-1-010-1	Il-mara tal-isqaq	Rodianne Grech	Vision +
978-99957-1-011-8	Leĥen il-Malti Għadd 35	Various Authors	Għaqda tal-Malti, Università ta' Malta
978-99957-1-012-5	Mitt sena ta' storja	Paul Catania	Għaqda Muzikali Marija Bambina – Banda Vittorja, Naxxar
978-99957-1-013-2	Half spine, half wild flower : Nofsi spina, nofsi f'jur selvaġġ	Abigail Ardelle Zammit; Gioele Galea (trans.)	Abigail Ardelle Zammit
978-99957-1-014-9	Mal-waqgħa tal-weraq : A scatter of leaves	Gioele Galea; Abigail Ardelle Zammit (trans.)	Gioele Galea
978-99957-1-015-6	European School survey project on alcohol and other drugs (ESPAD) : 2015 Malta national report	Sharon Arpa	Foundation for Social Welfare Services
978-99957-1-016-3	It-twettiq tal-Baġit 2016	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti Ewlieni	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti Ewlieni
978-99957-1-017-0	The history of Maltese photography and its protagonists (1st Ed.)	Kevin Casha	Kevin Casha
978-99957-1-018-7	Xindi x-xadin	Michelle Zarb; Sue Flask (ill.)	Malta Literacy Agency, Ministry for Education and Employment

978-99957-1-019-4	La contagion de la mondialisation	Adel Samara; Brigitte Clément (trans.)	Garden of Knowledge
978-99957-1-020-0	Agius ³ (Exhibition catalogue)	Mario Agius	Mario Agius
978-99957-1-021-7	San Franġisk t'Assisi, ħabib ta' Alla, ħabib ta' Kristu, ħabib tal-Kurċifiss	Noel Muscat	Provinċja Franġiskana OFM
978-99957-1-022-4	Ted's Gozo : a photographer's love affair with his native island	Ted Attard; Daniel Cilia (ed., designer)	Ted Attard
978-99957-1-023-1	Tax bundle 2016	Deloitte Malta (ed.)	Deloitte Malta
978-99957-1-024-8	Tax bundle Plus 2016	Deloitte Malta (ed.)	Deloitte Malta
978-99957-1-025-5	Santu Wistin : 350 sena mit-twaqqif tal-knisja fir-Rabat, Ghawdex	Peter Paul Cachia	Peter Paul Cachia
978-99957-1-026-2	Celebrating the legacy of Cyril and Methodius : apostles of culture and education	Lino Bianco (ed.)	Office of the President, Malta
978-99957-1-027-9	Għandi missjoni għalik 1981-1987	Richard Muscat	Richard Muscat
978-99957-1-028-6	Iswed assolut	Glen Calleja	KOPIN
978-99957-1-029-3	Bodyless exhibition catalogue	KOPIN	KOPIN
978-99957-1-030-9	Ġesù Kristu kif narah jien	Ġorġ Borg	Preca Library
978-99957-1-031-6	Amot et fides : society, scouting and the Cottonera 1917-2017	Mario Ellul	1st Cospucua Scout Group
978-99957-1-032-3	Positive Supported Employment Program – 2016	Massimo J. Ellul	Malta Association of Supported Employment
978-99957-1-033-0	Consciousness : the concept of mind	Anton Sammut	Anton Sammut
978-99957-1-034-7	Celebrating forty years of cooperation in the Mediterranean to prevent and combat marine pollution from ships	Gabino Gonzalez, Michelle Mangion, Clément Chazot, Guillaume Poirier	Regional Marine Pollution Emergency Centre for the Mediterranean Sea (REMPEC)
978-99957-1-035-4	Tisjir mill-qalb 2016	Various	Malta Community Chest Fund Foundation
978-99957-1-036-1	Fjuret id-demm	Anabelle Portelli; Contributors: Samuel Buttigieg, John Paul Vella, Francesca Gauci ... [et al.]	Sir Michelangelo Refalo Sixth Form
978-99957-1-037-8	The Ottoman Muslim cemetery in Malta	Conrad Thake	Conrad Thake
978-99957-1-038-5	Tisjir mill-qalb 2016 (English translation)	Various	Malta Community Chest Fund Foundation
978-99957-1-039-2	I don't like studying	Ray M. Cassar, Kathleen Vella	Ray M. Cassar, Kathleen Vella
978-99957-1-040-8	Alla jista' biss iħobb	Br Roger of Taizé	Patricia Micallef
978-99957-1-041-5	Weeds for health on Gozo 1st ed.	Helena Szöllösy	Helena Szöllösy
978-99957-1-042-2	Andrew Sciberras : il-vjaġġ poetiku	Andrew Sciberras	Andrew Sciberras
978-99957-1-043-9	Islands of cats : the humble stray cat carers of the Maltese Islands (hbk)	Alexander Johnson; Gabriele Ruttloff-Bauer	Alexander Johnson
978-99957-1-044-6	Inseln der Katzen : Maltesische Streuner und ihre Wohltäter (hbk)	Alexander Johnson; Gabriele Ruttloff-Bauer	Alexander Johnson
978-99957-1-045-3	Il-gżejjer tal-qtates : il-persuni xejn imfahħra li jiehdu ħsieb il-qtates tat-triq fil-Gżejjer Maltin (hbk)	Alexander Johnson; Gabriele Ruttloff-Bauer	Alexander Johnson

978-99957-1-047-7	Papers on government, politics, and public life in Malta II : public affairs in the EU's smallest member state	Mario Thomas Vassallo, Carmel Tabone (eds.)	Department of Public Policy, Faculty of Economics, Management and Accountancy, University of Malta
978-99957-1-048-4	Toni Portelli : l-għalliem li ħabbu kulhadd	Geoffrey G. Attard	Geoffrey G. Attard
978-99957-1-049-1	Who looks at the sun anymore? Collected poems (1st ed.)	Kenneth Wain	Kenneth Wain
978-99957-1-050-7	Shades of grapes (Art exhibition catalogue)	Rosita Kvas	Rosita Kvas
978-99957-1-051-4	L-aqwa fl-Ewropa. Il-Panama Papers u l-poter	Mark A. Sammut	Mark A. Sammut
978-99957-1-052-1	Il-għanja tal-punent	Geoffrey G. Attard	Geoffrey G. Attard
978-99957-1-053-8	A Maltese odyssey – the historical, artistic, and architectural heritage of the Maltese Islands	Lino Bugeja	Lino Bugeja
978-99957-1-054-5	Katalgu tal-Arkivji tal-Knisja Bażilika Kolleġġjata ta' Sant' Elena Imperatriċi ta' Birkirkara Vol. I	Horatio C. R. Vella	Collegiate Chapter of Birkirkara
978-99957-1-055-2	Katalgu tal-Arkivji tal-Knisja Bażilika Kolleġġjata ta' Sant' Elena Imperatriċi ta' Birkirkara Vol. II	Horatio C. R. Vella	Collegiate Chapter of Birkirkara
978-99957-1-056-9	Katalgu tal-Arkivji tal-Knisja Bażilika Kolleġġjata ta' Sant' Elena Imperatriċi ta' Birkirkara Vol. III	Horatio C. R. Vella	Collegiate Chapter of Birkirkara
978-99957-1-057-6	Collected works	Lorna Vassallo	Lorna Vassallo
978-99957-1-058-3	The coffee enema and juicing for rejuvenating and detoxifying the human body	John Sammut	John Sammut
978-99957-1-059-0	Art camp Malta 2015 catalogue	Daniel Cilia (photo. & designer)	The Education, Science and Culture Centre
978-99957-1-060-6	Vita et Lucis – a romantic dreamer	E.V. Borg	E.V. Borg
978-99957-1-061-3	The Artists Directory – Malta Vol. 1	Various	Monique Chambers
978-99957-1-062-0	Il-qluġh aħmar u 31 novella oħra	Lawrence Gatt	Lawrence Gatt
978-99957-1-063-7	Locked out : the families of the incarcerated	Charles Azzopardi; George Busuttill (contr.)	Charles Azzopardi
978-99957-1-064-4	L-avventuri ta' Trixie	Ruth Osunde	Ruth Osunde
978-99957-1-065-1	Peppi pustier : lost in time	Fabio Agius	Malta Postal Museum
978-99957-1-066-8	GIPS : GI Planning Authority Strategy – Geographic Information Systems (GIS) three-year strategic plan FY2017-FY2019	Borg Brian, Saviour Formosa	Planning Authority
978-99957-1-067-5	Fjuret id-demmm	Anabelle Portelli	Anabelle Portelli
978-99957-1-069-9	Taħżiż 4 (Ir-4 Ed.)	Michael Carol Bartolo, Diane Cutajar, Rachelle Deguara, Kimberly Hatherly, Maria Pellicano, Mireille Borg, Clive Piscopo, Yana Mizzi, Victoria Pisani ... ġet al.ħ	Aġenzija Żgħażaġh, Għaqda tal-Malti, Università' ta' Malta
978-99957-1-071-2	Interludes 2016	Francis Attard	Francis Attard
978-99957-1-072-9	Il-Gudja għeruq tfuliti	Loreto J. Dalli	Loreto J. Dalli
979-0-805309-00-2	Misericordia : quddiesa sempliċi għal orġni u kor	Joseph Curmi	Date of Issue: 12 Ottubru 2016